

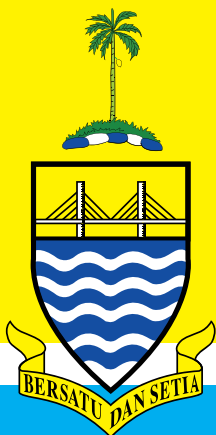
Top firm chooses Penang p4



மாநில அரசின் 2018 தேர்தல் கொள்கை அறிக்கை அடைவுநிலை

பக்கம் - 1

JUNE 1 - 15, 2022



PENANG 2030

BULETIN MUTIARA

FREE



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

Story by **Christopher Tan & K.H. Ong**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

SOME 90% of 2018 election manifesto achieved and only 10% more to go.

"We will fulfil the remaining promises with about one year still to go," Chief Minister Chow Kon Yeow said in his speech during the launching ceremony of the 2018 manifesto achievement by the state government in Komtar on May 9.

The manifesto, titled "I Love Penang", contained 68 promises of which Chow said 54 were fulfilled, 12 are in implementation while the remaining two would not be implemented due to overlap with federal government programmes.

Chow said May 9, 2022 marked the fourth anniversary of his Pakatan Harapan government which was voted in for the third consecutive term on May 9, 2018.

"We were given a strong mandate by the people of Penang four years ago. We have formed a state government that has continued to put the interests of the people first.

"The state Pakatan Harapan leadership will continue to be committed to elevating Penang on the world stage with excellence and fulfilling the remaining promises with about one year left.

"This is a time for a celebration of our success," Chow said.

Among the attendees were State Speaker Datuk Law Choo Kiang, Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy and State Secretary Datuk Dr Ah-

mad Jailani Mohamed Yunus.

Others included state executive councillors, state assemblymen, Members of Parliament, Penang PKR acting chairman Datuk Muhammad Bakhtiar Wan Chik, state Amanah chairman Dr Roslan Ahmad, Pakatan Harapan component party representatives and various department chiefs.

In addition to the GE14 manifesto, Chow, who took the oath of office as the fifth Chief Minister of Penang on May 14, 2018, came up with a vision on Aug 29, 2018, called the "Penang2030 Vision" for the development of the state.

The vision of "A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation" is built around four main themes, namely to "Increase livability to enhance quality of life", "Upgrade the economy to raise household incomes", "Empower people to strengthen civic participation" and "Invest in built environment to improve resilience".

"Since then, these two documents (manifesto and Penang2030 vision) have become a guide for the Penang state government's administration.

"I believe that the success can increase the confidence of the people of Penang that we

90% of 2018 pledges achieved



Chow showing the 2018 Penang manifesto, Penang2030 Vision booklet and Penang's achievement booklet. Also showing the documents are (front row, from left) Ramasamy, Law, Ahmad Zakiyuddin, Ahmad Jailani and Zairil Khir Johari (partly hidden) and other state leaders and department chiefs.

are a reliable state government that can continue to bring the state to another glorious level.

"I am very confident that we will be able to realise the remaining 10%, as we have proven in facing the Covid-19 challenge to help and fight for the welfare of the people.

"All the exco members, assemblymen, MPs, and all those who are here must continue to step forward boldly to assist the people.

"We will continue to move as a strong team to uphold the Penang we love. I love Penang! We love Penang!"

Earlier in his speech, Chow went through the GE14 manifesto promises placed under 11 themes.

The 11 themes are as follows: (1) Competent, Accountable and Transparent (CAT) Administration, (2) Housing for Everyone, (3) Entrepreneurial State, (4) Improving Basic Amenities, (5) Green State, (6) Development, Education and Skills, (7) Tourism, Culture, Arts, Heritage, and Sports, (8) Welfare State, (9) Uplifting Islam, (10) A Harmonious Plural Society, and (11) Penang State Rights.

One of the most notable promises fulfilled was that the post of Chief Minister has been limited to two terms.

"No other state in Malaysia has done this," Chow said.

Another promise fulfilled was the appointment of Oppo-

sition Leader Muhamad Yusoff Mohd Noor as the chairman of the Public Accounts Committee (PAC) through a motion of the chief minister in the Penang State Assembly sitting on Aug 10, 2018.

The state government, Chow said, has received the Auditor-General's certification on its financial statements without reprimand for three consecutive years from 2018 to 2020.

"This proves that the financial position of the Penang government and financial performance and cash flow for the three years is stable and strong," he said.

* See Pg 2 & Pg 3 for 2018 manifesto's notable achievements



Chow showing the '1 Love Penang' 2018 General Election manifesto.

Notable of 2018

THEME
1

a Two-term limit for the position of Chief Minister if a two-thirds majority is achieved.

Status: **Fulfilled**

- Amendment of Article 7, Clause 2 (a) of the Penang State Constitution in the State Legislative Assembly on Nov 16, 2018.
- Gazetted on Jan 31, 2019.

b Appoint the Opposition Leader as the chairman of PAC with additional resources to enhance the office of the Opposition Leader.

Status: **Fulfilled**

The Opposition Leader was appointed as the chairman of the PAC through the motion of the Chief Minister in the Penang State Legislative Assembly sitting on Aug 10, 2018.

c Continue with prudent budgeting as proven by the Auditor-General's 2015 Report which stated that a 100% project completion rate was achieved with just 55% of allocation spent.

Status: **Fulfilled**

- The financial statements of the Penang state government are recognized by the Auditor-General.
- Received Certificate Without Reprimand 2018-2020.
- Evidence of stable and strong financial performance and cash flow.

THEME
2

Housing for Everyone

d 75,361 units of low-cost, low-medium cost and affordable housing will be built.

Status: **Fulfilled**

A total of 134,195 affordable housing units (RMM) Categories A, B, and C have been completed at various stages of construction (as of April 11, 2022).

e Repair, replace and maintain lifts, water tanks and roofs of private housing schemes not ex-

ceeding RM150,000 at the original purchase price under the Penang Maximum 80% Housing Maintenance Fund (TPM80PP).

Status: **Fulfilled**

- RM34.55 million spent under TPM80PP from 2018 until March 2022.
- From 2008 to 11 April 2022: RM297,570,208.43 has been spent.
- A total of RM86.49 million was spent by the state government covering 5,562 maintenance projects in all eligible public and private housing from 2018 to March 2022.

f Build public housing projects for rent.

Status: **Fulfilled**

A total of 2,528 units of State Government Rental Housing (RSKN) / People's Housing Programme (PPR) in eight housing schemes.

THEME
3

Entrepreneurial State

g Penang i4.0 Seed Fund of RM4 million to help young technopreneurs.

Status: **Fulfilled**

- Launched in 2018 with a fund of RM4 million.
- A total of 37 companies were eligible to receive capital assistance.
- Launched Stream 4 with an additional allocation of RM1 million on Feb 22, 2022.
- The total allocation provided is RM5 million.

h Maintain Penang as the preferred choice of the electronic manufacturing, medical devices, LED and aerospace sectors and become a BPO (Business Process Outsourcing) hub of the future.

Status: **Fulfilled**

Total approved manufacturing investment	
2019-2020	RM31 billion
2021	RM76.2 billion
	(Highest in the country)

i Enhance the Hope Loan Scheme (Skim Pinjaman Harapan) that provides interest-free microcredit loans of up to a maximum of RM25,000.

Status: **Fulfilled**

- Established in 2018.
- A total of 898 micro-entrepreneur borrowers received benefits.
- Total allocation of RM7,283,000.

THEME
4

Improving Basic Amenities

j RM15 million for free bus services in targeted areas on the island and Seberang Perai.

Status: **Fulfilled**

- From 2018 to 2021: About RM51.4 million was spent by the state government on free public transport services for the people.
- 2022: A total of RM10 million is allocated including RM5.436 million specifically to fund the My50 Pas Mutiara and Penang ferry fares.
- An allocation of RM1.4 million for CAT George Town services in 2022.

k Additional RM150 million for flood mitigation projects on the island and Seberang Perai.

Status: **Fulfilled**

A total of eight (8) Flood Mitigation Plan projects have been approved.

l Install 1,000 CCTVs to make Penang a safe state.

Status: **Fulfilled**

A total of 1,041 CCTVs belonging to the Penang Island City Council (MBPP) and Seberang Perai City Council (MBSP) were installed with analytical video functions.

THEME
5

Green State

m Ensure that gazetted permanent forest reserves can be increased but not reduced.

Status: **Fulfilled**

- The state government gazetted part of Jerejak Island covering an area of 285.84 hectares as a Permanent Forest Reserve (HSK).
- Increase the area of HSK by 5.5% from 5,100.93 hectares in December 2019 to 5,386.77 hectares in 2020.

n Plant 100,000 more saplings across the state.

Status: **Fulfilled**

MBPP 97,981 trees



achievements manifesto

Some of the attendees browsing through the Penang 2018 manifesto achievement booklets.



MBSP 61,779 trees
State Forestry Department 31,996 trees
(since 2018)

Development, Education and Skills

THEME

6



o RM20 million annually for vernacular and religious schools.

Status: **Fulfilled**

From 2018 to 2021: RM52,143,709 has been channelled to Tamil schools, Chinese National-Type schools, Chinese National-Type secondary schools, Chinese private schools, Missionary schools, Punjabi schools and religious schools (SAR).

p Set up more public digital libraries on the island and Seberang Perai.

Status: **Fulfilled**

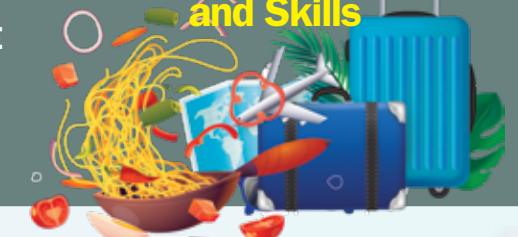
A total of four (4) digital libraries have been established:

- Digital Libraries 1 and 2 at Penang Free School.
- Butterworth Digital Library.
- Batu Maung Digital Library.

Tourism, Culture, Arts, Heritage and Sports and Skills

THEME

7



q Continue the Seberang Perai Fiesta and organise the PIFF twice a year to provide more business opportunities for local hawkers.

Status: **Fulfilled**

- Penang International Food Festival (PIFF) has been organised in 2018 and 2019.
- Penang Street Food Festival (PSFF) was organised in 2018.
- PIFF 2022 will be organised in mid-2022 after being postponed for two years due to the COVID-19 pandemic.

r RM20 million to upgrade the Penang State Museum.

Status: **Fulfilled**

- The restoration and repair work of the Penang State Museum building in Lebuah Farquhar (Phase 1) with a cost of RM11.5 million.
- Started on Sept 30, 2019, and is scheduled to be completed on June 16, 2022.
- Project progress has reached 90%.
- Phase 2 and Phase 3 projects with a cost of RM8.5 million will be implemented after Phase 1 is completed.

THEME

8

Welfare State



s Improve welfare payments to senior citizens and the disabled by increasing payments to RM200.

Status: **Fulfilled**

The state government raised the payment for this programme from RM150 to RM200 in 2022.

t Incentive of RM300 per year for all working mothers up to 60 years old with children aged below 6.

Status: **Fulfilled**

- In 2021, the Childcare Assistance Scheme provided a fee discount of RM50 per month to B40 children.
- The state government also provided RM300,000 for upgrading existing kindergartens and childcare centres.
- Grant allocation of RM300,000 for the establishment of new childcare centres.

THEME

9

Uplifting Islam



u Enhance and improve the Penang zakat institution by increasing the collection and distribution of zakat for the eradication of poverty and development of the ummah.

Status: **Fulfilled**

- The amount of zakat collection from 2018 to 2021 is RM519,236,694.49.
- The total zakat contribution to 149,809 recipients for the same period was RM481,323,728.91.

v Develop wakaf land in Penang.
Status: **Fulfilled**

- Developed 45 lots with an area of 45.34 acres which have provided 457 residential units and 174 commercial units to date.

w Develop an additional 100 acres in the Penang Halal Industrial Park.

Status: **Fulfilled**

- The state government has allocated 200 acres of land for the development of the Penang Halal Industrial Park (TPHPP) in Bukit Minyak.
- Phase 1 recorded a total investment of RM484 million through 10 companies.
- Phase 2 of TPHPP, which is the food zone, managed to attract 21 companies with an investment value of RM242.76 million.

A Harmonious Plural Society

THEME

10



x Establish the RM3 million Harmony Centre to serve as the administration centre for matters concerning religions other than Islam.

Status: **Fulfilled**

- Penang Harmony Centre launched on Nov 14, 2019.
- Construction cost RM2.5 million.

y Approve the sale of 70 acres of land for RIBI purposes and approve applications for the construction of places of worship for religions other than Islam on their own land.

Status: **Fulfilled**

- A total of 134 Non-Muslim Houses of Worship (RIBI) have received land from the state government from 2018 to 2022.
- The total land area provided was 83.41 acres.

THEME

11

Penang State Rights



z Ensure that state and local government jobs are filled by Malaysian citizens.

Status: **Fulfilled**

All contract works under the state government and local authorities are only open and offered to citizens.

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

Global manufacturer selects Penang for new plant

A LEADING global printed circuit board manufacturer based in the US has chosen Penang for its new plant - the company's first manufacturing facility in Malaysia and Southeast Asia.

TTM Technologies Inc's proposed capital investment for its plant in Penang is US\$130 million (about RM550 million) through 2025.

TTM Technologies president and chief executive officer Thomas Edman said the company's expansion to Penang was in response to customer requirements for advanced technology printed circuit board (PCB) supply chain resiliency and diversification in regions beyond China.

"We selected Penang after an extensive review of multiple countries with careful consideration of investment and operating costs, customer proximity and supply chain support.

"Malaysia has the advantages in terms of the overall costing, but the infrastructure capability was the big driver for us to choose Penang.

"Our customers were of the view that Malaysia is a tremendous place to operate when we asked for their opinion," he told a media conference after the groundbreaking ceremony at Penang Science Park North, Simpang Ampat, on April 25.

Edman said the new facility would serve TTM's global commercial markets, including networking communications, data centre computing, as well as medical, industrial and instrumentation.

"The state-of-the-art 700,000sq ft-facility will be a testament to TTM's commitment to leading-edge environmental best



Chow, Abdul Halim (third from right), Lim (third from left), Loo (second from right), Edman (second from left) and other guests taking part in the groundbreaking ceremony of the new plant.

practices as we plan to utilise solar energy and state-of-the-art recycling and waste treatment disposal methods," he said.

Edman added that the investment was expected to create between 800 and 1,000 job opportunities over three years.

TTM Technologies executive vice-president and chief operating officer Philip Titterton lauded the Malaysian Investment Development Authority (Mida) and InvestPenang for their outstanding performance and hospitality.

"I was here during the Covid-19 lockdown. The way Mida and the team from InvestPenang worked was just outstanding... how they coordinated a US citizen to get in here during the lockdown to work with the team in Malaysia.

"Malaysia, Penang in particular, was a differentiator compared to the other areas that we searched in Southeast Asia," he said.

Chief Minister Chow Kon Yeow congratulated the company and all who were involved in achieving the significant milestone.

"Penang is widely regarded as one of the major players in the global semiconductor industry, particularly in the areas of assembly and test, as well as equipment manufacturing.

"Underpinned by its five de-

cadecades of manufacturing excellence which has paved the way for sustainable industry development, the state is committed to further strengthening its industrial cluster," Chow said.

Chow also expressed his appreciation to Mida, InvestPenang and the Penang Development Corporation (PDC) for their synergistic efforts in the project.

Separately, on the investment outlook for Penang this year, Mida deputy chief executive officer (investment development) Lim Bee Vian said the statistics showed that Penang did quite well in the first four months this year (2022).

"I am unable to reveal them yet, however, Penang is listed among the top destinations for foreign direct investments (FDI).

"Penang is a very mature state for E&E (electrical and electronics) and high-tech industries. The state did extremely well last year (2021), attracting a high level of investments, especially in FDI," she said.

Penang managed to achieve its record-breaking total approved manufacturing investments of RM76.2 billion in 2021.

InvestPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian said Penang did exceedingly well in the last couple of years, especially last year.

Year-end start for Suria 2 construction

CONSTRUCTION of Penang Development Corporation's (PDC) latest affordable housing project in Batu Kawan, called Suria 2, will begin in December this year, the Penang government said.

Suria 2, which will cover 7.48 acres of land, is part of the 25 phases planned under the affordable housing development by the Penang government in Batu Kawan.

PDC chief executive officer Aziz Bakar said 200 acres of land has been allocated for the development of housing projects under the 25 phases planned out.

"We have planned to build a total of 11,800 units of various types of affordable housing in all the phases.

"As for Suria 2 (under Phase Two), we will have a total of 520 units.

"Out of the 520, a total of 371 will be Type C units, while 149 will be Type B units.

"We are looking at completing the project within three years with an estimated budget of RM102 million for construction works," Aziz told reporters after the groundbreaking ceremony of the Suria 2 affordable housing project in Batu Kawan on April 9.

Suria 1, which was completed, was the first project under Phase One.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present to officiate the ceremony, applauded PDC and the entire team for working hard in planning and executing affordable housing projects in the maturing township of Batu Kawan.

"The whole team is working hard to add value to the development of Batu Kawan.

"As we all know, Batu Kawan is a town that has it all, from commercial, residential and institutional developments to the ever-growing Batu Kawan Industrial Park (BKIP)," said Chow in his speech.

"TUKAR TUNAI KE EFT"

1 Pasai apa Pakcik tak dapat lagi sumbangan tunai i-Sejahtera ni? Dah dua tahun dah tak dapat.

3 Lah ya ka, Pakcik baru tau. Ha, Pakcik ada nombor akaun bank. Macam mana Pakcik nak tukar kaedah pembayaran tunai ke EFT tu?

2 Bayaran tunai ditangguhkan sebab COVID-19, Pakcik. Pembayaran hanya dapat dibuat ke akaun bank pemohon yang memilih kaedah pembayaran pindahan wang secara elektronik (EFT).

4 Log in pemohon di portal i-Sejahtera, kemaskini maklumat bank dan pilih kaedah pembayaran secara EFT. Kemudian, muat naik dokumen akaun bank terkini untuk pastikan akaun bank yang dikemukakan itu masih aktif. Itu saja Pakcik. Mudah kan?

PROGRAM i-SEJAHTERA

Pembayaran secara tunai terpaksa ditangguhkan bagi mengurangkan risiko penularan wabak COVID-19

JOM TUKAR KE EFT!

KEMASKINI MAKLUMAT AKAUN BANK DI LAMAN WEB SISTEM i-SEJAHTERA DAN MUAT NAIK PENYATA AKAUN BANK TERKINI BAGI MEMBOLEHKAN BAYARAN DIBUAT TERUS KE AKAUN

http://isejahtera.penang.gov.my



Thumbs-up to **PBIM's** return

AFTER two years of virtual runs due to Covid-19, the long-awaited Penang Bridge International Marathon (PBIM) is now back on Dec 11.

As announced by state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin recently, the annual event is set to attract about 25,000 runners.

Tourism players, runners and other stakeholders have lauded the announcement of the run's return.

They are delighted, while some runners are eagerly waiting to get back to a competitive run.

According to Penang Forward Sports Club (PFSC) chairman Lim Choo Hooi, many runners are now looking forward to the physical event.

"We welcome the bridge run. I believe everyone is now anticipating the event.



Goh: Event good for tourism, hospitality industry.

"In some other countries, they have already resumed their physical running competitions and everything has been going on smoothly.

"I believe there won't be any major problem if we adhere to the standard operating procedures (SOPs)," he said.

Lim also encouraged everyone to participate in the bridge run to promote a

healthy lifestyle.

Running shoes dealer Tommy Ooi was also keen to participate in the full marathon category.

"I have been running in the past PBIM and I am raring to run again at year-end.

"When we run casually, we do not have to face any challenge like in a competitive run.

"My wife and I are both looking forward to PBIM," he said.

Ooi, who operates his Eng Hoe & Co shop in Komtar, expects his business to gradually recover.

"I believe that many runners will drop by to get their running shoes for training before the competition.

"It is gradually returning to normalcy," he added.

Malaysian Association of Hotels (MAH) Penang chapter chairman Tony Goh pointed out that the event would

be a good kick-start for the tourism and hospitality industry.

"We expect hotel occupancy rates to reach about 70 to 80% at the end of the year.

"Currently, the hotel industry is slowly recovering and awaiting time to gradually get back to its peak.

"Overall, the event will surely attract an influx of domestic and international tourists as well," he said.

Association of Tourism Attractions Penang (ATAP) chairman Ch'ng Huck Theng said PBIM would have a positive impact on the tourism outlook.

"It will stimulate the tourism industry and we are eager to welcome travellers who will visit the country," he said.

Those keen to join may visit <http://www.penangmarathon.gov.my/portal/> for more details.



Lim: Many runners looking forward to physical event.



Rumah Berkembar 2 Tingkat • Hak Milik Kekal • 5% Diskaun untuk Bumiputera

TAMAN JASA RIA - FASA 2

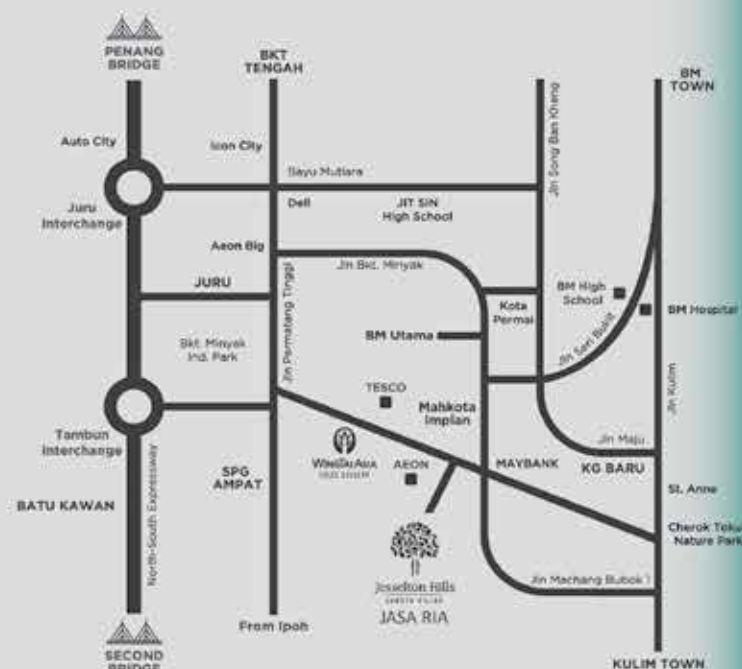
RUMAH CONTOH SEDIA DIKUNJUNGI



HARGA JUALAN DARI RM898,800*

Keluasan Tanah : Dari 39' x 82'

Keluasan Binaan : 2,497 kps | Tingkat Bawah : 23~29' x 42' | Tingkat Atas : 23~29' x 47'



DNP Land Sdn. Bhd. 190501038534 (367736-A)
(A Subsidiary of Wing Tai Malaysia Sdn. Bhd.)

No. 2338, Jalan Rozhan, Galeri Impian,
14000 Bukit Mertajam, Penang
E: pgmkt@wingtaiasia.com.my

04-538 7788
012-448 6599

www.wingtaiasia.com.my



Living Art, Living Heritage

Taman Jasa Ria – Fasa 2 Lesen Perumahan: 7432/03-2023/0192(A) Tempoh Sah: 13/03/2021 - 12/03/2023. Permit Mula Dan
Jualan: 7432/17/01-2023/57(P) Tempoh Sah: 26/01/2021 - 25/01/2023. Hakmilik Kekal. Bebanan Tanah Tiada. Tarikh Dijangka
Siap: Mei 2023. Jumlah Unit: 64 unit (Rumah Berkembar 2 Tingkat): 2 unit; (Rumah Sesebuah 2 Tingkat): 62 unit. Harga Minimum: Rumah
Berkembar 2 Tingkat: RM1,033,000; Rumah Sesebuah 2 Tingkat: RM1,755,000. Harga Maksimum: Rumah Berkembar 2 Tingkat:
RM1,586,000; Rumah Sesebuah 2 Tingkat: RM1,788,000. Kelulusan Polisi Bangunan: MPSP/4020/45/125 Pihak Yang
Mekuluskan: Majlis Perbandaran Seberang Perai 5% Diskaun Untuk Bumiputera.

IKLAN INI TELAH DILULUSKAN OLEH JABATAN PERUMAHAN NEGARA



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

மாநில அரசு அளித்த வாக்குறுதிகளில் 90% நிறைவேற்றப்பட்டது

ஜார்ச்டவுன் - "பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் 2018-ஆம் ஆண்டு 14வது பொதுத் தேர்தல் அறிக்கையில் அளித்த 68 வாக்குறுதிகளில் 90 விழுக்காடு நிறைவேற்றியது. பொது மக்கள் நான்கு ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாக முதல்வரின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் இம்மாநிலத்தில் ஆட்சியை அமைக்க அங்கீகாரம் வழங்கிய நன்னாளாக இது திகழ்கிறது.

மாநில அரசு அளித்த 68 வாக்குறுதிகளில், 54 வாக்குறுதிகள் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன; 12 நடைமுறையில் உள்ளன. மேலும், இரண்டு வாக்குறுதிகள் மத்திய அரசாங்கத்தின் திட்டங்களுடன் இணைவதால் அது நிறைவேற்றப்படவில்லை," என்று பினாங்கு மாநில அரசின் 2018 வாக்குறுதி அறிக்கையின் வெளியீட்டு விழாவில் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

"மாநில அரசு பொது மக்களின் சமூகநலனுக்குத் தொடர்ந்து முன்னுரிமை அளிக்கிறது.

"நான்கு ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, கடன உழைப்பு மற்றும் ஒன்றிணைந்து செயல்பட்டதன் மூலம், தேர்தல் அறிக்கையில் 90 விழுக்காட்டை எட்ட முடிந்துள்ளது," என முதல்வர் தெரிவித்தார்.

தேர்தல் வாக்குறுதிகளில் நிறைவேற்றப்படாத 10 விழுக்காடு வாக்குறுதிகள் பொதுத் தேர்தலுக்கு



மாநில முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ அமாட் சாக்கியுடன் அப்துல் ரஹ்மான்; மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் (நடுவில்) மற்றும் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி ஆகிய மூவரும் மாநில அரசின் 2018 வாக்குறுதி அறிக்கையின் அடைவநிலை புத்தகத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

முன்னதாக இன்னும் ஒரு வருடத்திற்குள் நிறைவேற்றப்படும் என்று கொன் இயோவ் நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார். "இருப்பினும், உள்கட்டமைப்பு சம்பந்தப்பட்ட

திட்டங்கள் போன்ற சில வாக்குறுதிகள் செயல்படுத்த நீண்ட கால அவகாசம் தேவைப்படுகிறது.

இந்நிகழ்ச்சியில் மாநில சபாநாயகர்

டத்தோ லாவ் கு கியாங்; மாநில முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ அமாட் சாக்கியுடன் அப்துல் ரஹ்மான்; இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி; ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள்; சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

கோவிட்-19 தொற்றின் சவாலை எதிர்கொண்ட இரண்டு ஆண்டுகளில், பினாங்கு மாநில அரசு பொருளாதார மேம்பாடு மட்டுமல்ல, கல்வி, விளையாட்டு மற்றும் சமூக வளர்ச்சியிலும் சிறந்து விளங்குகிறது என்பது நிரூபிக்கப்பட்டுள்ளது.

மாநில அரசு 'நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்' என்ற தேர்தல் வாக்குறுதிகளில் 11 குறிக்கோள் செயல்படுத்த உத்வேகம் கொண்டது. அவை ஆற்றல், திறன், வெளிப்படையான (CAT) நிர்வாகம்; அனைவருக்குமான வீடமைப்புத் திட்டம்; தொழில் முனைவர் திட்டம்; அடிப்படை வசதிகளை மேம்படுத்துதல்; பசுமை மாநிலம்; கல்வி மற்றும் திறன் மேம்பாடு; சுற்றுலா, கலாச்சாரம், கலை, பாரம்பரியம் மற்றும் விளையாட்டு; சமூகநலன் மிக்க மாநிலம்; இஸ்லாம் மற்றும் பல்வின சமூக மேம்பாடு ஆகியவை அடங்கும்.

* பினாங்கு மாநில அரசின் 2018 தேர்தல் கொள்கை அறிக்கை அடைவநிலையைக் காண பக்கம் 2 & 3

பினாங்கு மாநில அளவிலான இளைஞர் தினக் கொண்டாட்டம்



பத்து காவான் - பினாங்கு மாநில அளவிலான இளைஞர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் நூற்றுக்கணக்கான இளைஞர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மாநில அரசு, பினாங்கு இளைஞர் மேம்பாட்டு வாரியம் (PYDC) மற்றும் TLM Event Sdn Bhd உடன் இணைந்து இந்நிகழ்ச்சியை ஏற்பாடு செய்தப்பட்டது.

இளைஞர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் வாக்களிப்பு 18 மற்றும் பினாங்கு இளைஞர் தன்னார்வ முயற்சிகள் பற்றிய விழிப்புணர்வு பிரச்சாரம் நடந்தது.

மாநில இளைஞர் மற்றும் விளையாட்டு ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ பேசுகையில், நாட்டின் முக்கியச் சொத்தாக விளங்கும் இளைஞர்களை நினைவுக் கூறும் வகையில் இளைஞர் தின விழா கொண்டாடப்படுகிறது.

"இளைஞர்களே நாட்டின்

இளைஞர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ மற்றும் இளைஞர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

எதிர்காலத்திற்கு அடித்தலமாகத் திகழ்வர். அவர்கள் ஒவ்வொரு மட்டத்திலும் அதை பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறார்கள். எனவே, ஒவ்வொரு இளைஞரும் ஒரு நாட்டின் எதிர்காலத்திற்குச் சமமான தனது பங்கை ஆற்ற வேண்டும்.

"இந்த இளைஞர் தினக் கொண்டாட்டத்தின் மூலம், நமது மாநிலத்தின் வளர்ச்சியில் இளைஞர்களின் ஈடுபாடு, அர்ப்பணிப்பு, முயற்சி மற்றும் சிறந்து விளங்குவதை மாநில அரசு அங்கீகரிக்கிறது," என்று பத்து காவான் அரங்கத்தில் நடந்த இளைஞர் தின விழாவில் இவ்வாறு கூறினார்.

பொருளாதார மேம்பாடு, சமூக மேம்பாடு மற்றும் தனிநபர் வளர்ச்சியை உள்ளடக்கிய PYDC இன் முன்முயற்சி மற்றும் திட்டங்கள் குறித்த சிறப்புக் கண்காட்சியின் மூலம் அனைவருடனும் ஒருங்கிணைந்து செயல்படுவதில் மகிழ்ச்சியடைகிறோம், என்றார்.



பினாங்கு மாநில அரசின் 2018 தேர்தல் கொள்கை அறிக்கை அடைவுநிலை

கருப்பொருள் 1

திறமை, பொறுப்பு, வெளிப்படையான நிர்வாகம் (CAT)

2/3 பெரும்பான்மை பெற்றால், முதல்வர் பதவி இரண்டு (2) தவணைக்கு மட்டுமே நிலைநிறுத்தப்படும்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மாநில சட்டமன்றத்தில், 2018 நவம்பர்,16 அன்று பினாங்கு மாநில அரசியலமைப்பில் சட்டப்பிரிவு 7, பிரிவு 2 (a) திருத்தம் கண்டது
- 2019 ஜனவரி,31 அன்று அரசிதழ் செய்யப்பட்டது.

எதிர்க்கட்சித் தலைவரை PAC தலைவராக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அலுவலகத்தை மேம்படுத்த கூடுதல் மானியம்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 ஆகஸ்ட்,10 அன்று பினாங்கு மாநில சட்டமன்றக் கூட்டத்தில் முதலமைச்சரின் தீர்மானத்தின் மூலம் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் PAC தலைவராக நியமிக்கப்பட்டார்.

2015 ஆம் ஆண்டின் தேசிய நிதி தலைவர் அறிக்கையில் 55% ஒதுக்கீட்டில் 100% திட்டங்கள் நிறைவடைந்தன. இது திறன்மிக்க வரவு செலவுத் திட்டத்தின் கீழ் செயல்படுத்தப்பட்டது.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- பினாங்கு மாநில அரசாங்கத்தின் நிதிநிலை அறிக்கைகள் தேசிய நிதி தலைவரால் அங்கீகரிக்கப்படுகின்றன.
- 2018 - 2020 வரை கண்டனம் இன்றி சான்றிதழ் பெற்றது.
- நிலையான மற்றும் வலுவான நிதி செயல்திறன் மற்றும் பணப்புழக்கத்தை நிரூபிக்கிறது.

கருப்பொருள் 2

அனைவருக்குமான வீடமைப்புத் திட்டம்

75,341 குறைந்த, நடுத்தர மலிவு விலை வீடுகள் மற்றும் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் கட்டப்படும்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் (RMM) ஏ மற்றும் சி வகை வீடுகள் மொத்தம் 13,695 யூனிட்கள் நிறைவடைந்துள்ளன / பல்வேறு கட்டுமான பிரிவுகளில் உள்ளன (11 ஏப்ரல் 2022 வரை)

பினாங்கு அதிகபட்ச 80% பராமரிப்பு நிதியின் (TPM8OPP) கீழ் அசல் கொள்முதல் விலையில் ரிம150,000-க்கு மிகாமல் இருக்கும் தனியார் வீடமைப்புத் திட்டங்களில் மின்தூக்கி, தண்ணீர் தொட்டிகள் மற்றும் கூரைகளை பழுதுபார்த்தல் மற்றும் பராமரிப்புப் பணிகள் மேற்கொள்ளுதல்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 - 2022 மார்ச் வரை TPM8OPP இன் கீழ் ரிம34.55 மில்லியன் செலவிடப்பட்டது.
- 2008 முதல் 2022 ஏப்ரல்,11 வரை: ரிம 297,570,208.43 செலவிடப்பட்டது.
- மாநில அரசு 2018 - 2022 மார்ச் வரை தகுதியுள்ள அனைத்து பொது மற்றும் தனியார் வீடமைப்புத் திட்டங்களிலும் 5,562 பராமரிப்புத் திட்டங்களுக்காக மொத்தம் ரிம86.49 மில்லியன் செலவிடப்பட்டது.

வாடகைக்கு பொது வீடமைப்புத் திட்டங்கள் நிர்மாணித்தல்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மொத்தம் 2,528 வீடுகள் மாநில அரசின் வாடகை வீடமைப்புத் திட்டத்தின் கீழ் கட்டப்படும். RSKN / மக்கள் வீடமைப்புத் திட்டம் (PPR) 8 திட்டங்களில் கட்டப்படும்

கருப்பொருள் 3

தொழில்முனைவர் மாநிலம்

பினாங்கு தொழில்துறை ஊக்குவிப்பு நிதியம் 4.0 (i4.0) மூலம் இளம் தொழில்நுட்ப வல்லுநர்களுக்கு உதவ ரிம4 மில்லியன்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- ரிம4 மில்லியன் நிதியுடன் 2018 இல் தொடங்கப்பட்டது.

- மொத்தம் 37 நிறுவனங்கள் மூலதன உதவியைப் பெறத் தகுதி பெற்றுள்ளன.
- 2022 பிப்ரவரி,22 அன்று ரிம1 மில்லியன் கூடுதல் ஒதுக்கீட்டில் Stream4 தொடங்கப்பட்டது.
- மொத்தமாக ரிம5 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீடு

எதிர்காலத்தில் பினாங்கு மாநிலத்தை எலக்ட்ரானிக்ஸ் உற்பத்தி, மருத்துவ உபகரணங்கள், LED, விண்வெளி மற்றும் BPO (Business Process Outsourcing) மையமாக நிலை நிறுத்தல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- அங்கீகரிக்கப்பட்ட மொத்த உற்பத்தித் துறை முதலீடு
- 2019 - 2020 ரிம31 பில்லியன்
- 2021 ரிம76.2 பில்லியன் (நாட்டிலே அதிகபட்சம்)

அதிகபட்சமாக ரிம25,000 வரை வட்டியில்லா மைக்ரோ கடனுதவித் திட்டத்தை வழங்கும் நம்பிக்கை கடனுதவித் திட்டத்தை வலுப்படுத்தல்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 இல் நிறுவப்பட்டது.
- மொத்தம் 898 மைக்ரோ தொழில்முனைவர் கடன் பெற்று நன்மை அடைந்துள்ளனர்.
- மொத்த ஒதுக்கீடு ரிம7,283,000.

கருப்பொருள் 4

அடிப்படை உட்கட்டமைப்பை மேம்படுத்தல்

தீவு மற்றும் செபராங் பிறை இலக்கு பகுதிகளுக்கு இலவச பேருந்து சேவைகளுக்கு ரிம15 மில்லியன்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 - 2021 ஆண்டு : மாநில அரசு மக்களுக்கு இலவச பொதுப் போக்குவரத்து சேவைகளுக்காக சுமார் ரிம51.4 மில்லியன் செலவிட்டது.
- 2022 ஆண்டு : குறிப்பாக My50 முத்தியாரா அட்டை மற்றும் பினாங்கு படகுக் கட்டணங்களுக்கு நிதியளிக்க ரிம5.436 மில்லியன் உட்பட மொத்தம் ரிம10 மில்லியன் ஒதுக்கப்பட்டது.
- 2022 இல் CAT ஜார்ச்டவுன் சேவைகளுக்கு ரிம1.4 மில்லியன் ஒதுக்கீடு.

பினாங்கு மற்றும் செபராங் பிறை வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்களுக்காக கூடுதலாக ரிம150 மில்லியன் நிதி

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மொத்தம் எட்டு (8) வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்கள் அங்கீகரிக்கப்பட்டன.

பினாங்கை ஒரு பாதுகாப்பான மாநிலமாக உருவாக்க 1,000 மறக்காணிகள் நிறுவப்பட்டுள்ளன

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- பினாங்கு மாநகர் கழகம் (எம்.பி.பி.பி) மற்றும் செபராங் பிறை மாநகர் கழகத்திற்கு (எம்.பி.எஸ்.பி) சொந்தமான பகுப்பாய்வு காணொலி செயல்பாடு கொண்ட 1,041 மறக்காணிகள் நிறுவப்பட்டன.

கருப்பொருள் 5



பசுமையான மாநிலம்

அரசிதழ் செய்யப்பட்ட நிரந்தர வன இருப்புக்களை அதிகரிக்கலாம் ஆனால் குறைக்க முடியாது

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மாநில அரசு 285.84 ஹெக்டர் பரப்பளவு கொண்ட ஜெரேஜாக் தீவின் ஒரு பகுதியை நிரந்தர வன காப்பகமாக (HSK) அரசிதழ் செய்துள்ளது.
- 2019 டிசம்பர் இல் 5,100.93 ஹெக்டராக இருந்த நிரந்தர வன இருப்புக்களை 5.5% அதிகரித்து 2020 இல் 5,386.77 ஹெக்டராக உயர்த்தப்பட்டது.

கருப்பொருள் 6



கல்வி மற்றும் திறன் மேம்பாடு

தாய்மொழிப் பள்ளிகள் மற்றும் இஸ்லாம் மதப் பள்ளிகளுக்கு ஆண்டுதோறும் ரிம20 மில்லியன்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018-2021: தேசிய வகை தமிழ், சீனப் பள்ளிகள், தேசிய சீன வகை மேல்நிலைப் பள்ளிகள், சீன தனியார் பள்ளிகள், மிஷனரி பள்ளிகள், பஞ்சாபி பள்ளிகள் மற்றும் இஸ்லாம் மத பள்ளிகள் (SAR) ரிம52,143,709.00 நிதி ஒதுக்கீடு.

தீவு மற்றும் செபராங் பிறையில் பொது டிஜிட்டல் நூலகங்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரித்தல்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மொத்தம் நான்கு (4) டிஜிட்டல் நூலகங்கள் நிறுவப்பட்டன:
- பினாங்கு ப்ரி இடைநிலைப் பள்ளியில் டிஜிட்டல் நூலகங்கள் 1 மற்றும் 2.
- பட்டர்வொர்த், டிஜிட்டல் நூலகம்.
- பத்து மாவுங், டிஜிட்டல் நூலகம்.

கருப்பொருள் 7



சுற்றுலா, கலாச்சாரம், கலை, பாரம்பரியம் மற்றும் விளையாட்டு

செபராங் பிறை விழா(Seberang Perai Fiesta) மற்றும் வருடத்திற்கு இரண்டு முறை PIFF திட்டத்தை தொடர்வது, உள்ளூர் வியாபாரிகளுக்கு வணிக வாய்ப்புகளை வழங்க உதவுதல்

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- பினாங்கு அனைத்துலக உணவு விழா (PIFF) 2018 மற்றும் 2019 இல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.
- பினாங்கு வீதி உணவு விழா (PSFF) 2018 இல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

கருப்பொருள் 8



சமூகநலன் மிக்க மாநிலம்

பினாங்கு மாநில அருங்காட்சியகத்தை மேம்படுத்த ரிம20 மில்லியன் நிதி

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மாநில அரசு அருங்காட்சியகக் கட்டிட மறுசீரமைப்பு மற்றும் பராமரிப்புப் பணிகளுக்கானத் திட்டம் ரிம11.5 மில்லியன் செலவில், லெபு ஃபார்குஹார் (கட்டம் 1) செயல்படுத்தல்.

மூத்த குடிமக்கள் மற்றும் ஊனமுற்றோருக்கான சமூகநல ஊக்கத்தொகை ரிம200 ஆக உயர்த்துதல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மாநில அரசு இத்திட்டத்திற்கான ஊக்கத்தொகையை 2022-ல் ரிம150லிருந்து ரிம200 ஆக உயர்த்தியது.

6 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தையைக் கொண்டிருக்கும் 60 வயதுக்கும் மேற்பட்ட பணிப்புரியும் அனைத்து தாய்மார்களுக்கும் ஆண்டுதோறும் ரிம300 ஊக்கத்தொகை.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2021 ஆம் ஆண்டில், குழந்தை பராமரிப்பு உதவித் திட்டத்தின் கீழ் பி40 குழந்தைகளுக்கு மாதத்திற்கு ரிம50 கட்டண விலக்கு சலுகையை வழங்கியது.
- மாநில அரசு நடப்பில் இருக்கும் மழலையர் பள்ளி மற்றும் குழந்தைகள் பராமரிப்பு மையங்களை மேம்படுத்துவதற்காக ரிம300,000 வழங்கியது.
- புதிய குழந்தைகள் பராமரிப்பு மையங்களை நிறுவுவதற்கு ரிம300,000 மானியம் ஒதுக்கீடு.

கருப்பொருள் 9



இஸ்லாமிய மாண்பினை உயர்த்துதல்

பினாங்கு சகாட் நிறுவனத்தை மேம்படுத்தவும், வறுமை ஒழிப்பு மற்றும் இஸ்லாமியர்களின் வளர்ச்சிக்காக சகாட் சேகரிப்பு மற்றும் விநியோகத்தை அதிகரித்தல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 முதல் 2021 வரையிலான சகாட் வசூல் தொகை ரிம519,236,694.49 ஆகும்.
- அதே காலகட்டத்தில் 149,809 பெறுநர்கள் மொத்தம் ரிம481,323,728.91 சகாட் பங்களிப்பைப் பெற்றனர்

கருப்பொருள் 10



பல்லின மக்கள் வாழும் சமூகம்

ரிம3 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டில் ஹார்மனி மையத்தை நிறுவி, இஸ்லாம் அல்லாத மதங்கள் தொடர்பான நடவடிக்கைகளின் நிர்வாக மையமாக செயல்படுத்தல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- பினாங்கு ஹார்மனி மையம் 2019 நவம்பர்,14 அன்று திறப்பு விழாக் கண்டது.
- கட்டுமான செலவு ரிம2.5 மில்லியன்.
- மாநில அரசு 2021 இல் HARMONICO என்ற துணை நிறுவனத்தை நிறுவியது.

RIBI நோக்கங்களுக்காக 70 ஏக்கர் நிலத்தை விற்பதற்கு ஒப்புதல் அளித்தல் மற்றும் இஸ்லாம் அல்லாத மதத்தினரின் வழிபாட்டுத் தலங்களை சொந்த நிலத்தில் கட்டுவதற்கான விண்ணப்பங்களை அங்கீகரித்தல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- 2018 முதல் 2022 வரை மொத்தம் 134 முஸ்லிம் அல்லாத வழிபாட்டு தலங்கள் (RIBI) மாநில அரசிடமிருந்து நிலத்தைப் பெற்றுள்ளன.
- வழங்கப்பட்ட மொத்த நிலப்பரப்பு 83.41 ஏக்கர் ஆகும்.

கருப்பொருள் 11



பினாங்கு மாநில உரிமைகள்

மாநில மற்றும் உள்ளூர் அரசாங்க வேலைகளில் மலேசிய குடிமக்கள் பணியில் அமர்த்தப்படுவதை உறுதிசெய்தல்.

வாக்குறுதி : நிறைவேற்றப்பட்டது

- மாநில அரசு மற்றும் உள்ளூர் அதிகாரிகளின் கீழ் உள்ள ஒப்பந்த அடிப்படையிலான அனைத்து வேலைகளும் உள்ளூர் குடிமக்களுக்கு மட்டுமே வழங்கப்பட்டது.



槟政府说到做到 竞选宣言68项承诺 兑现90%

槟州希盟政府说到做到，2018年许下的“我爱槟城”竞选宣言68项承诺，至今年5月9日为止，已经兑现90%！

槟州首席部长曹观友召开新闻发布会，分享这份成果。

出席者包括槟州议会议长拿督刘子健、第一副首长拿督扎基尤丁、第二副首长拉玛沙米、行政议员、各区州议员、政府机关长官等。

首长指出，经过4年努力，槟州政府成功实现了宣言中的90%项目，即其中54项已兑现，12项进行中，另2项因为与联邦政府计划重叠而不落实。

“在2018年5月14日宣誓就任槟州第五任首席部长后，我承诺履行“我爱槟城”宣言中的68项承诺，这也是行政议会在任期内面对的挑战。”

“同年8月29日，我提出了《槟城2030愿景：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国》，以提高人民生活水平和生活质量，扩大经济规模以增加家庭收入；赋予人民权力，以加强公民社会系统。

首长说，竞选宣言许下的承诺以及2030愿景，是槟州政府的目标及发展方向，自2008年执政以来，我们不忘初心，继续努力向前，以不辜负人民的委托。

“在迈向执政第15年，我会继续和人民同舟共济，槟州希盟政府也将继续努力提升槟城在世界舞台上的地位。”

疫情挑战下续展现卓越能力

“事实证明，在面对疫情挑战的两年中，槟城继续并能够表现出卓越的能力，不仅在经济方面，而且在教育、体育和社会发展方面都取得了成



曹观友（中）率领士气高昂的团队，宣布竞选宣言68项承诺兑现90%。



出席者分享竞选宣言68项承诺兑现手册。

功。”

“我相信这项成就能够增加槟城

人民的信心，相信我们是一个可靠的州政府，有能力把槟州推向更高

一层楼。”

“剩下的10%宣言，我们将继续努力实现。我非常有信心我们的团体能够做到这点，因为我们在疫情期间克服挑战，协助人民和争取人民福祉中，已经证明了我们的诚意及努力。”

2018年“我爱槟城”竞选宣言11个主题：

- (1) 能干、公信及透明施政、(2) 居者有其屋、(3) 企业州、(4) 提升基本设施、(5) 绿意州属、(6) 发展、教育和技能、(7) 旅游、文化、艺术、古迹及体育、(8) 福利州政策、(9) 尊崇伊斯兰教、(10) 和谐的多元社会、(11) 捍卫槟州权益。

(文转第2版)

槟州政府不忘初心 竞选承诺2030愿景并行

(文接封面版)

(1) 能干、公信及透明施政

此主题下的三项宣言均已履行，即2018年11月16日在州议会通过修改槟州宪法第7条文第2(a)节段落，将槟州首长任期限制为2届，并于2019年1月31日宪报。

反对党领袖在2018年8月10日的槟州议会，通过首席部长的动议，受委为公共账目委员会(PAC)主席。

槟州政府在2018年至2020年，连续三年获得总稽查司认可，获得“账目清楚认证”，证明了州政府的财务管理是高效有序，并符合1957年财务程序法令、马来西亚政府会计准则和国际公共部门会计准则(现金会计制下的财务报告)。

(2) 居者有其屋

宣言编号4至7属于主题2，即居者有其屋。

截至2022年4月11日，共有13万4195单位可负担房屋A、B、C，已经完工或处于不同建设阶段。

2018年至2022年3月，80:20组屋维修基金(TPM80PP)共拨出3455万令吉。州政府也拨出8649万令吉予公共组屋和私人公寓的5562个维修项目。

2018年到2021年，拨出4900万令吉用于提升廉价屋(Perumahan Awam Kos Rendah)维护工作。此外，通过州政府租赁房屋计划(RSKN)/人民房屋计划(PPR)的8个房屋计划下，提供2528单位房屋。

(3) 企业州

主题3下共有五份宣言：所有承诺已兑现。

州政府于2018年推出工业4.0种子基金，至今拨出400万令吉协助年轻科技企业商家，共有37家公司符合资格获得资本援助。2022年2月22日，州政府启动工业4.0种子基金Stream #4，再拨出100万令吉。

希望贷款计划(SPH)提供最高2万5000令吉免息信贷，以协助小型企业。2018年至2022年2月28日，共有898名借款人受益，拨款728万3000令吉。

面对疫情挑战下，槟城工业仍取得傲人成就，批准制造业在2021年创造了5万1000个工作岗位，并以762亿令吉投资额创全国最高纪录。

(4) 提升基本设施

为方便民众，便利的交通规划和基础设施一直以来都是州政府的承诺，而在此主题下的5项承诺，槟州政府已履行了其中3个。

2018年至2021年，槟州政府共拨出5140万令吉为人民提供免费公共交通服务。当中，槟州政府津贴了“珍珠无限卡”、免费巴士及免费渡轮，因此国家基建公司(Prasarana)旗下所有公共巴士服务和渡轮服务在2021年是免费的。

另外，针对槟城治水计划，目前共有8个治水计划(RTB)项目已获批准，其中5个项目已完成，2个项目正在建设中，1个项目则仍在招标中。

接着，峇六拜轻快铁(BLLRT)项目的环境影响评估报告(EIA)已于2020年2月21日获得批准。(即

从光大至峇东(Permatang Damar Laut)的第1至第4段评估报告)

2019年7月18日，槟州政府获得陆路公共交通机构(APAD)对该项目的有条件批准，已进行公众查阅(Public Inspection)环节。目前，槟城南部填海计划(PSI)第5段的环评研究获得批准后，州政府与项目交付合作伙伴正在为峇六拜轻快铁项目争取最终批准，计划将拟建的轻快铁建设与连接至南部填海计划的A岛上。

为了槟城能达至安全州的目标，槟岛市政厅和威省市政厅共安装了1041台具有视频分析功能的闭路电视(CCTV)。

(5) 绿意州属

绿色州属主题共有11项宣言，也是最多宣言的主题，当中仅有3项宣言仍在执行中，其余已全部兑现。

自2008年执政以来，槟州政府致力于将槟城发展和打造为绿色州属。当中，州政府确保已宪报的永久森林保护区面积只能增加，不能减少。

槟城是在全国各个州属中，不在永久森林保护区进行伐木活动的州属之一，而在2020年，槟城永久森林保护区面积增加5.5%，即达到5386.77公顷。

与此同时，2018年至今，槟岛市政厅与威省市政厅分别种植了9万7981及6万1779棵树，国家森林局则栽种了3万1996棵树。令人自豪的事，槟州再循环率达至51.18%，同时，槟城也是至今没有实施配水，以及全国水费最低廉的州属。

(6) 发展、教育、技能

在第6个主题下共有6个承诺，所有承诺已兑现。自2018年至2021年，州政府共拨款5214万3709令吉，注入州内的淡米尔文学校、华小、华中、独中、教会学校、旁遮普语学校及人民宗教学校。

槟城科学圈(PSC)自2018年到2021年，也成功给予15万4269名学生免费编程训练课程，而德国双轨制技职培训(GDVT)目前也正在进行中，目前学员人数为388人。

截至2022年，共有4所数码图书馆在州政府推动下落成，其中包括位于槟城大英义中学的第一及第二数码图书馆、北海数码图书馆和峇都茅数码图书馆。

(7) 旅游、文化、艺术、古迹及体育

上述结合两项事务委员会的承诺，共有7项承诺，其中只有1项仍在进行中，其余都已完成。

位于槟城华盖街的州立博物馆，在2019年9月30日正式开始动工，耗资1150万令吉进行第一阶段修复工程。有关工程预计在2022年6月16日竣工。第一阶段工程目前已完成90%；而第二阶段及第三阶段工程，也将在完成首阶段工作后接着展开，预计将耗资850万令吉。

高达300万令吉的修复古迹建筑种子基金，在2018年11月24日落实，有关基金目的是为了协助修复古迹建筑和乔治市世界遗产古迹区。至今，

共有3间被列为二级古迹的老店屋单位已完成修复，另有3间同样登记的古迹老店屋则在修复工程中。

在休闲及体育方面，大山脚鱼池区(Permatang Rawa)迷你足球场已经完成建设，另外，大山脚钩球体育场、皇后湾综合体育中心、五条路羽球馆、卡巴星道羽球学院、赛车跑道及武吉班卓羽球中心(Nibong Tebal Arena)则在进行中。

另外，修复以往“失败”的计划也在如火如荼进行中，如槟城光大提升光大大道和引进城市转型中心(UTC)后，重新恢复活力。

至于槟城升旗山在2021年9月15日，获得联合国教科文组织列为生态圈保护区。为此，槟州政府也拨款930万令吉，以进行一些必须的提升计划。

(8) 福利州政策

共有9项承诺必须完成。除了其中两项工作因为与中央政府所进行的计划重叠，而不会再继续进行外，其他7项承诺在州政府团队努力下，已经尽数完成。

乐龄人士回馈金更已从原本的150令吉，在2022年提升至200令吉。在2021年，槟州推行了托儿所援助计划，给予B40群体的孩童每个月50令吉学费折扣，并准备了30万令吉提升现有的幼儿园及育儿中心，和30万令吉补助金，协助新育儿中心的成立。

(9) 尊崇伊斯兰教

共有9项承诺需要完成，其中仍有5项承诺，因为涉及庞大计划，如发展峇都加湾大学城、兴建伊斯兰医院和国际伊斯兰学校等，所以目前仍在进行中。

至今，槟州政府已开始推动2030年穆斯林子女主义(Membangun Khaira Ummah 2030)；成立Syed Sheikh Al-Hadi教育中心，并在槟城国际科技伊斯兰学院(Kitab)属下成立Al-Hady Centre。同时，槟州伊斯兰理事会(MAINPP)在其1303个单位共1269.22依格的伊斯兰捐助地(Tanah Wakaf)上，共挪出45个单位用于发展457间住宅和174间商业单位。

(10) 和谐的多元社会

主题10下的5项宣言已兑现。

槟州和谐中心于2019年11月14日启动，耗资250万令吉。2021年，州政府成立了子公司HARMONICO，以管理及监督该中心。

2018年至2022年，共有134个非伊斯兰教膜拜场所(RIBI)从州政府获得土地，涉及面积达83.41英亩。与此同时，槟州兴都慈善基金会(HEB)的拨款也比往年增加，从2018年至今达750万令吉。

(11) 捍卫槟州权益

主题11下共有4项宣言，目前尚在进行中，因为这涉及联邦政府的权限。

其中之一是将交通、社会服务、农业、渔业及环境领域的权力下放给州政府，而这需获得联邦政府同意。州政府成立特别委员会，以争取相关事宜，中期报告将于2022年5月20日完成。

同时，州政府也将继续努力，要求取消槟城大桥及双溪育(Sungai Nyior)收费站，而这同样属于联邦政府权限范围。



净莲慈悲院与关怀联盟联手 助槟州建设关爱社会

净莲慈悲院与槟城关怀联盟 (PgCare Alliance) 签署谅解备忘录，共同促进临终关怀护理，协助打造良好关爱社会。

槟州环境与福利委员会主席彭文宝欢迎净莲慈悲院加入槟城关怀联盟行列，该院免费提供癌末患者临终关怀，让他们宁静地走完人生最后一程。

他在签署仪式上形容，随着今次双方签署谅解备忘录，犹如另一个里程碑，进一步协助槟州建设关爱社会。

彭文宝：推出筹款网站助有需要群体

此外，彭文宝指出，槟州将推出“Dah Derma”筹款网站，以协助更多有需要群体及机构。

他说，该账户将由槟城关怀联盟管理，通过各筹款项目，把热心人士捐献的款项发放予相关慈善机构，更具透明化。

他续说，有者以非政府组织名义在外筹款，因此他劝请民众直接捐款给相关组织，或者留意上述网站，以确保款项可达至有需要人士。

吴松文：关怀联盟拥29合作单位

槟城关怀联盟主席吴松文博士则说，随着净莲慈悲院加入，该联盟目前已有29个合作单位，携手推动和支持卫生保健。



觉莲法师（左起）、彭文宝、吴松文与龚书侯在签署谅解备忘录后合影。

他解释，除了提供物资援助如日常用品和食物之外，该联盟也提供心理健康咨询、医疗咨询、就业机会、医疗器具（如制氧机）援助。

“我们至今已接到约8000通来电，过去多与疫情有关，如今也包括心理健康等问题，因此我们希望与各机构合作，协助更多人。”

觉莲法师冀大众续支持

净莲慈悲院创办人觉莲法师指出，该院成立至今已21年，目前开放2层楼病房，可容纳21名病人，平均1年可接纳约百名病人。

她坦言，该院每月开销可达12万令吉，资金主要来自热心人士捐款，因此她感谢大众慷慨解囊，也希望

继续获得大家的支持。

她续说，除了提供临终关怀服务，该院旧址改造为心理治疗中心—“净莲灯塔”，透过艺术，协助有需要人士走出黑暗，迈向光明。

出席者尚有槟城关怀联盟财政龚书侯。

四家餐饮业入驻光大大道 料7月开张吸引人潮回流

已完成提升工程的光大大道，即将在7月迎来4家餐饮业入驻！

槟州发展机构首席执行官阿兹峇卡指出，占地约1英亩的光大大道，处于极具优势的地点，在复兴光大计划之下，他冀望该处可以成为国内外游客的“必到热点”。

他是在光大大道召开记者会时，如是指出，较后连同一众出席嘉宾巡视该7间店铺及其他设备。

尚有3间店铺开放租赁

他透露，光大大道内有7间店铺，目前已有4家餐饮业入驻该处，尚有3间店铺仍开放让有意者申请租赁。

“店铺的面积为460平方尺，每月租金为1840令吉，我们欢迎有潜能的租户到来租赁。”

他说，该机构严谨把关入驻光大大道的餐饮业，尽管之前有逾30家企业的申请，但在多番审核之下，目前只有4家餐饮业入驻，并预计在7月开张。

至于有意申请租赁者，则欢迎致电联系槟城发展机构子公司PDC Setia

Urus私人有限公司 04-2623 705，以获取更多详情。

盼成活动项目主要场地

阿兹峇卡也指出，提升后的光大大道面向主要道路，即林萃龙医生路，设有59个停车位、40个摩托停放处，同时也有旅游巴士停放处，相当方便。

他说，光大大道在今年3月曾举办乔治市城市中心 (GTCC) 推介礼，并由槟州首席部长曹观友莅临主持。他冀望光大大道往后，能够成为举办活动项目的主要场地。

“而该处也是星期天市集、食物餐车、企业活动、社区活动等最佳主办场地。”

郑来兴：近期加设屋顶衔接店铺

光大区州议员郑来兴也指出，虽然光大大道的提升工程已完成，但近期内会再加设屋顶衔接至7间店铺，让到来的访客有更舒适的用餐环境。

祖海里：与The Top等单位合作

槟州发展机构子公司PDC Setia



郑来兴（白衣）指出将继续提升设备，让访客有更舒适的用餐环境。

Urus 有限公司首席执行官祖海里表示，光大大道也会与The Top 合作，以及临近的商场如1st Avenue、光大数码城等的合作，以带入更多的人

潮。当天出席者包括：槟州发展机构副首席执行官罗斯兰、副经理阿芝妮达。

新港益华小学建校进度达29%

首长：预计2024年投入运作

位于新港的益华小学新校舍，至截稿为止，工程进度达29%，目前尚须10个月时间的工程，预计2024年投入运作。

槟州首席部长曹观友有说，益华小学迁校工程，并不是偶然，也不是一朝一夕就得以成功，而是经过多方及多年的努力，克服许多困难才得以成行。

他是前往新港益华小学新校舍展开巡视后，致词时说。

“益华小学建校工程成功开展，这是热爱华教人士的最佳典范，并结合了天时地利人和才促成的。”

他希望，新港益华小学建成后，能够成为全国华校学习的典范，不仅仅是学校的精明设备，而是能带出各造对华教的苦心、毅力和决心下所完成的学校。

“在槟州政府的发展条件和指南下，益华小学幸运的透过汇华产业及宏升集团两大发展商的献金和献地，加上董事的筹募建筑费，才有了这里程碑。”

他说，新港益华小学预计2023年竣工，2024年开始服务，满足了槟岛西南区莘莘学子上华校的愿望。

“华教是个艰苦的任务，需要很多人的努力和牺牲，希望益华小学能够成为很好的典范，让全国看到这所经过多方合作和努力完成的建校工程。”



曹观友（左起）、祝友明、章瑛、杨顺兴和郑来兴，一起观看新校舍概念图。

了许多高科技及环保的设备，为未来教学环境做好准备工作。

黄剑威：艺术楼可容纳800人

益华小学新校舍义务建筑师黄剑威说，槟城已有很多学校的多用途礼堂，向外提供设宴和打羽毛球等用途，因此益华小学将会打造可容纳800人的艺术楼（Art Building），提供州内年轻人一个训练和表演室内表演场所。

他在讲解新校舍结构时说，兴建校舍采用环保的是建筑材料，同时也会有太阳能电板、雨水收集蓄水槽等符合绿色建筑的设备，希望透过建筑灌输孩子们环保和节约能源的意识。

耗资2200万令吉的益华小学占地4.3英亩，建设包括三栋大楼、36间课室、19间活动室，当中5间课室保留予特殊学生。

此外，校内还设有数码图书馆、食堂、礼堂（Performance hall）、伺服器机房（Server room）、都市农业小区（Urban farming）、雨水回收系统（Rainwater recycling）、太阳能板、电子充电站（E-recharging station）、有盖走道（Covered walkway）等。

与会者包括槟州行政议员章瑛、杨顺兴、光大区州议员郑来兴、益华小学董事拿督斯里王寿苔、建校工程小组主席邢国宾、宏升集团首席营运员洪川音、汇华集团董事经理拿督拿督许祥人、益华小学校长郑慧娟等人。



益华小学工程进展顺利。

祝友明：设高科技及环保教学设备

益华小学董事长拿督祝友明硕士说，学校预计2024年1月份就可开始运作，而这也意味着建委会的工作就到一段落，董事部也可松了口气，长久以来的梦想终成事实。

他说，去年5月7日益华小学才进行动土礼，不到一年的时间，学校的整体结构已大致完成，根据进度表再多10个月就可竣工，第一期可容纳1200人。

“建校工程遇到了许多热爱华教人士，不遗余力的提供协助，策划校园，设立完善且公开的招标制



益华小学将打造可容纳800人的艺术楼（Art Building）。

度，以及监督建校工程，确保把学校建好。”

他说，学校分为三栋大楼，为了未来的教学需求，建校过程中也增加



妇女醒觉中心不断透过活动，提高人们对阻止家暴发生的醒觉。(取自WCC网站)

踏出第一步是改变的开始

妇女醒觉中心随时伸出援手

■ 报导：冯芷芸
■ 摄影：Noor Siti Nabilah Noorazis

只要肯踏出第一步，就是改变的开始（Change is Possible）。

家庭是社会的核心，但“家家有本难念的经”，若家庭成员间冲突和管理情绪不当，将会从小吵变大吵，甚至最终演变成肢体冲突，或家庭暴力。

虽然，家庭暴力是社会上真实存在的问题，却往往被忽略、隐瞒，人们视而不见，听而不闻。

槟城妇女醒觉中心主席叶丽坪接受《珍珠快讯》访问时说，面对家暴问题时，其实早在一开始就应该立即采取行动，寻求辅导与援助，勿等到事态发展严重难以转圜才来求助，她们必须明白，只要肯踏出第一步寻求援助，生活是可以改变的。

“很多时候，受到家暴的妇女因为多种因素，包括害怕和担心遭到报复，或因为孩子、想挽救婚姻，相信丈夫会改过自新，以及自己本身没有自信而踌躇不前，选择默默受苦，不报案亦不声张”

她说，暴力一旦起了头，就会一再发生，曾经有些个案，妻子以为只要怀孕或有孩子，丈夫就会有所改变，不再施暴，但结果却是即使她生了9个孩子，丈夫依旧死性不改，最终还是受不了家



只要肯踏出第一步，就是改变的开始（Change is Possible）。

庭暴力而决定离开。
“施暴者和受害者的关系经历了所谓的甜蜜期，接着进入紧张期，再到达矛盾巅峰期，如果无法平息就演变成暴力事件，因此他们就这样一直循环，丈夫为了控制妻子使用这样的方式，因此女性必须懂得自我保护。”

她也强调，受害女性常常会自己自责，怪罪自己并认为是自己的问题而导致问题发生，因而内疚和自我怀疑。因此，她希望遇到问题的妇女可以勇敢踏出第一步，寻求援助。

威省家暴及性虐待案例比槟岛严重

“根据妇女醒觉中心（WCC）数据显示，2020年至2021年政府医院所接到的

家暴及性虐待案例，威省的数目是槟岛的3至4倍，让人担忧。”

黄细娣：威省妇女服务中心全方位防家暴

威省妇女服务中心经理兼辅导员黄细娣说，威省妇女服务中心（PPW）的设立，就是要让所有受害妇女知道，她们在遭遇家暴问题时，并不是孤立无援的。

“虽然也有男性遇到家庭暴力的个案，但90%的受害者仍是女性居多。”

“PPW与政府医院、警方、福利部等单位一直都保持密切联系与合作，同时我们也协助个案上庭寻求正义，包括陪伴上庭，让她们了解自身权益等等。同时，我们也到学校、医院和相关单位提供儿童和青少年防范性侵课题，以及防止家暴等相关讲座。”

她说，威省妇女服务中心不仅仅时提供辅导援助，也协助他们的家庭成员，以及儿童性侵和虐待案，13年以来，中心也协助了7309名受害者、训练了1555名辅导及医护人员，以及提供的讲座共惠及2万2000人，协助更多阶层人士来面对家庭问题。

不提供游说丈夫的服务

“很多妇女面临家暴时不知所措，因此威省妇女服务中心希望能作为她们的后盾，不过女性本身也要有意愿来寻求援助，要懂得如何保护自己。”

她说，很多妇女要求中心的辅导员去与丈夫商谈，不过她表示，倘若丈夫自己也有改过自新的意识，或愿意自身或与妻子一同前来，否则辅导员并不会提供游说丈夫的服务。

“我们希望受害者可以再事件一开始的时候就来寻求援助，勿等到家庭暴力升级到无可收拾的局面才来。”

槟城唯一持续资助非政府组织的州属她说，槟州政府是唯一一个持续性提供资金援助给予非政府组织的州属，希望这样的举措可以持续下去，帮助更多受害妇女和儿童。

“非常感谢槟州政府每年每年拨款21万令吉给予威省妇女服务中心，让她们可以专注于协助面临家庭危机的妇女和儿童，而无需向外筹募资金来维持运作。”

陈群瑞：服务中心提供辅导援助

工委主席陈群瑞说，威省妇女服务中心是州政府与槟城妇女服务中心的一项合作项目，并于2009年成立。

“当时妇女醒觉中心位于槟岛，但其实威省区也有很多家暴受害者案例，因为人手不足的关系，因此威省迫切需要一个服务中心，为有需要者提供援助。”

她说，槟城妇女服务中心最初的办公室位于太平洋广场（Pacific Megamall）附近，并于2017年搬迁至诗布朗再也苏特拉花园（Taman Sutera），至今已服务了13载。

“PPW提供免费以及保密的辅导援助，但很多人都不知道我们的存在，因此希望有需要的妇女可以拨电询问，或预约前来。”



黄细娣(左起)、陈群瑞及叶丽坪冀家暴受害者，勇敢踏出第一步寻求援助。

WCC Seberang Office

13, Lorong Sutera 6, Taman Sutera, 13700 Seberang Jaya

电话：04-398 8340

Whatsapp: 016 4390 698

Email:

ppw@wccpenang.org

州政府颁奖励金予优秀统考生 首长欢迎各地人才来槟发展

槟州政府颁发4万800令吉奖励金褒扬51名优秀的高中统考生，希望他们再接再厉，将来为国家及槟州作出贡献。

槟州首长曹观友指出，今次是州政府第4年表扬统考优异生，共有52名在统考中获得7A及7A以上的考生获颁奖状，其中51名国内学生获得每人800令吉奖励金。

在52名杰出的学生当中，1人考获11A、9A者6人、8A者17人及7A者28人。首长恭贺获此佳绩的学生之余，也不忘向董事、校长、老师及家长致敬，感谢他们的教导，培育出如此优秀人才。

他是在“槟州2021年度马来西亚华文独中高中统一考试文凭杰出考生奖励金颁发仪式”上致词时，如是表示。

他勉励学生继续勇于克服困难，向前挺进，实现自己的梦想，同时也希望学生们学成以后，可以回到槟城发展，造福槟州子民。

他说，去年槟城批准了762亿令吉制造业投资，占全国总投资的39%，位居全国贡献榜首，而这些高科技的全球顶尖企业创造了很多的高科技与高薪工作。

他续说，槟州未来继续重点推广各个领域，即电气与电子、机械与设备、医疗技术和其他先进领域，因此很需要强大的行业生态系统和人才库，来巩固槟城在全球价值链中的地位。

“有部分的获奖学生来自外州，但只要是具备各专业知识的人才，我们同样无限欢迎。毕竟槟城是全国，甚至是世



州政府颁奖励金予优秀独中生。前左起日新独中校长王栢文、韩江校长江美俐、魏子森、李俊杰、黄汉伟、章瑛、曹观友、鍾灵独中校长吴维城、李添霖、郑来兴，黄顺祥及槟华独中校长廖静仪。

界最宜居的城市之一，在槟州就业或创业将能够达到事业、生活和休闲娱乐平衡。”

章瑛：83人考获6A或以上佳绩

槟州华校事务协调委员会主席章瑛行政议员指出，此次全国共有1万1499名报考高中统考，槟州占934人，而在州内5所独中，共83人考获6A或以上的佳绩，令人欣喜不已。

她坦言，过去两年，疫情改变了人们的生活方式和习惯，尤其学生大部份时间都是通过线上学习，实体课也是最近才实行，这对学校、教师和学生而言，

可说是新挑战，也是个大考验。

“新的学习方式并非每个学生都能很快适应，能够应付居家学习，还成为优秀生真的是不简单。所以，今天的成绩显示，尽管疫情肆虐，学生在教师循循善诱下，还是成功克服种种挑战考获佳绩。”

她续说，除了学生的自律，相信父母、教师、校长及董事们也功不可没。她希望这些优秀生再接再厉，不要安于现状，而是把目标设得更高。

李添霖吁增加拨款

董总副主席兼槟威董联会主席李添霖

则说，州政府鼎力支持华教，每年制度化拨款予州内5所独中，即鍾灵独中、日新独中、韩江独中、菩提独中及槟华独中。

不过，他坦言，受疫情爆发等影响，通货膨胀，因此希望州政府考虑增加拨款，协助独中度过难关，应对庞大的开销。

出席者尚有槟州华校事务协调委员会副主席黄汉伟国会议员、亚依淡区州议员黄顺祥、浮罗池滑区州议员李俊杰、委员彭加兰哥打区州议员魏子森、光大区州议员郑来兴、拿督林界成、槟威董联会会务顾问拿督许海明局绅等。

吴俊益：鼓励更多人运动 武吉淡汶区拟建2篮球场

为鼓励更多人参与篮球运动，武吉淡汶区州议员吴俊益表示，今年将在其选区内兴建及提升数个篮球场，以持续推动篮运发展。

他指出，目前计划增建2座篮球场，分别在新邦安拔鸿运园、怡兰园（第二期），同时提升大发园睦邻计划会所旁的篮球场设备。

他续指，在其领养选区中，高渊港口也会迎来2座篮球场，其中一座由政府兴建的球场目前已建竣，另一座则位于天后圣母宫附近。

“我希望通过建设更多球场，带动更多篮球爱好者来训练，从中发掘人才，并且鼓励大家不要沉迷电子游戏，多投入运动。”

他是在新邦安拔祝清坤花园有盖篮球场出席2022年吴俊益杯（15岁或以下）篮球锦标赛决赛及颁奖仪式时，如是表示。

他形容，该赛是疫情以来全槟首场，热闹非凡的场面，显示篮运在华社尤其威南，深受欢迎，并赞扬球员不但球技精湛，也展现团结努力，顽强拼搏的体育精神，为观众献上精彩



吴俊益（中）与冠军球队培德校友会合影。

绝伦的比赛。

赛会由槟篮球总会及威南分会及吴俊益联办，并获得益发农场报效奖杯和奖牌。共有6支球队参赛，即威南勇士、培德校友会、崇正校友会、御足之家、威南日新中学及峇冬丁宜自愿消防队。

在培德校友会对垒威南勇士的决赛中，经过一番龙争虎斗，培德校友

会以66比65，险胜威南勇士，赢得冠军。

培德校友会险胜威南勇士夺冠

培德校友会在开赛一路领先，然而威南勇士奋起直追，甚至在第四节一度反超，之后比分胶着上升，场上紧张气氛感染现场观众，喝彩打气声此起彼伏。

尽管威南勇士以1分之差屈居亚军，但作为武吉淡汶州选区队伍，吴俊益也在会上宣布，给予球队2000令吉，及每名球员50令吉以示鼓励，并会继续提升球队训练。

至于当天较早前进行的季殿军赛，由御足之家对上威南日新中学，双方奋力拼搏，最终御足之家取胜，拿下季军。

种树兼清理垃圾 章瑛率众度意义非凡母亲节



章瑛(中)、郑钊莹、陈清伊等及“与您同行晨运”参与者合照。

——个意义非凡的母亲节!

配合母亲节,巴东拉浪区州议员章瑛与南美园第2、3、4期社管会清晨举行“与您同行晨运”,与民相约在南美河岸运动,同时也进行大扫除。

章瑛和南美园社区约50名居民踏着晨曦,沿着来回长达约5公里的南美河岸,捡起人们随手丢弃的垃圾,并种下

3棵果树,一起挥洒汗水迎向朝阳。

也是槟州社会发展委员会主席的章瑛表示,举办此项活动是为了表扬母亲对社会的贡献,也借机推广南美河岸为休闲之地。

她续说,今次活动包括清理垃圾,然而由于平日都有一组人在退休老师白锦香的带领下照顾当地环境,因此情况从

2019年至今已大有改善。

“我希望这能发展成居民运动的地方,并借此鼓励大家爱护社区环境,让小区更干净卫生绿意,邻里更守望相助,共同努力达致安居乐业的目标。”

陈清伊:种树绿化环境

南美园第2、3、4期社管会主席陈清

伊则说,配合今次活动,该会出资种植2棵沙梨果树和1棵番石榴,绿化当地环境。

她也说,今年获得热心人士赞助14棵“大马樱花”风铃木,在白老师带领下,每棵由当地居民“领养”照料,而该会则提供泥土及肥料。

出席者尚有威省市议员郑钊莹等。

大路边种黄金雨树 王丽丽盼甘榜勿刹华丽转身



王丽丽欣慰看到甘榜勿刹变得越来越好。

武拉必区州议员王丽丽与甘榜勿刹社管会,在大路边种下30棵黄金雨树,期待华丽转身,成为绿意盎然、鸟语花香之地。

王丽丽于日前在大山脚甘榜勿刹雨树种植仪式上,欣慰看到甘榜勿刹的转变,该区在之前以往给很多人的印象是:路况坑洞,随地垃圾,但如今有平铺的沥青路,整齐有序的垃圾桶,近年来还增添了很夯的旅游景观点,也就是彩虹梯花果山。



王丽丽(左六)、陈润辉(左七)与一起在甘榜勿刹种下黄金雨树,左五为曾靖娘。

“今天,甘榜勿刹又增添了一个新特色,在甘榜勿刹乡管会的策划下,我们在路边种下了30棵的雨树。雨树是威省市厅推荐的树种,除了树根往下扎,不会损坏路面,开花是更是满树金黄的赏心悦目景色。”

她说,甘榜勿刹是个安居乐业的好地方,也是游客们喜爱的景观点,当地目前有花果山,著名的蜜

瓜园,还有阿明咖喱蛤炒粿角的美食,未来她希望游客们可以暂停脚步,欣赏正在成长的小黄花雨树。

曾靖娘:贯彻爱护家园精神

甘榜勿刹乡管会主席曾靖娘说,乡管会成员完全贯彻爱护家园的精神,连雨树也是自己从种子栽培到树苗,她为一批愿意为家园献身的

委员们感到骄傲。

“一些民生问题能在短时间内获得解决,必须感谢王丽丽州议员,我们一旦发现地方问题都第一时间通知她,包括之前的积水问题,建设排水沟和防崩墙等。今天种雨树的地点,就是州议员在2年前拨款逾2万令吉建造的排水系统,解决了积水问题。”

海珠屿五属大伯公庙 大伯公街福德祠 荣获世遗机构4大奖

槟榔屿海珠屿五属大伯公庙荣获乔治市世界遗产机构发起的承先后后奖（白金）及2项文化遗产活动奖（关公神诞及大伯公神诞），另外，其属下的大伯公街福德祠也荣获古迹建筑维护及活化奖。

槟州首席部长曹观友主持颁奖，他致词时说，乔治市世界遗产机构奖是由乔治市世遗机构发起，槟州政府全力支持，旨在表扬为维护文化遗产做出杰出贡献的个人和团体。

此次，共有78个团体和个人获奖，而拥有百年历史的槟榔屿海珠屿五属大伯公庙表现最为优异也收获最多奖项，共荣获了4大奖项。

“我们将颁发4项奖项予槟榔屿海珠屿五属大伯公庙，包括承先后后奖（白金）、2项文化遗产活动奖（关公神诞及大伯公神诞）。另外，槟榔屿海珠屿五属大伯公庙属下的大伯公街福德祠也特别荣获了古迹建筑维护及活化奖。”

“值得一提的是，大伯公街福德祠也荣获了联合国教科文组织亚太区2021年度文化遗产保护奖，展现了理事会对维护文化遗产修复和保护的坚持，成为典范。我记得这项殊荣是去年12月宣布，当时碰巧是州议会，我在议会结束后也抽空过来参观。”

首长说，随着时代的进步及迅速发展，槟州政府也必须跟上其脚步，推动发展并迈向精明州，不过，我们也必须确保，发展及古迹文化保存之间，必须取得平衡。

“众所皆知，乔治市在2008年被联合国科教文组织列为世界遗产地，至



海珠屿五属大伯公庙及大伯公街福德祠荣获世遗机构4大奖。前排左起洪敏芝、刘志荣、曹观友、魏子森、胡欣桦、李博超、谢溢隆、冯秋燕。

今已14年了，但槟州政府及乔治市世遗机构一直以来都不敢怠懈，积极维护我们的文化遗产之余，也进行多项活动将我们的文化遗产发扬光大。”

“当然，这过程中也少不了需要民间的配合，比如槟榔屿海珠屿五属大伯公庙委员会一直都努力维护先贤留下来的文化遗产及习俗。这些努力为乔治市世界遗产的普遍价值做出了巨大的贡献，因此这次成为最大赢家，也赢得国际认可，是实至名归。”

疫情期间没停下推广及维护古迹脚步

此外，首长在记者会上表示，槟州

政府与乔治市世界遗产机构在疫情期间并没有停下脚步，继续进行推广、维护及表扬工作，例如举办乔治市世界遗产机构奖、推出乔治市古迹共生种子基金助维修古迹建筑等等。

“如今疫情放缓后，我们也马上开始颁发奖项，表扬努力维护古迹建筑的单位。我们会继续努力，通过各项措施，维护乔治市的世遗地位，同时欢迎大家前来体验这里的独特风味。”

刘志荣感谢州政府大力支持

大伯公街福德祠修复委员会主席兼

槟榔屿海珠屿五属大伯公庙副会长拿督刘志荣在致词时，感谢州政府大力支持大伯公街福德祠的修复工作，2度拨款让修复顺利完成。

他指出，大伯公街福德祠将继续提升设备，一旦完成，将可主办更多活动，或让各团体租借进行活动，达到活化效果。

出席者包括槟榔屿海珠屿五属大伯公庙会会长胡欣桦、彭加兰哥打区州议员魏子森、乔治市世界遗产机构总经理洪敏芝博士、槟城导游公会副主席梁超明等。

小草颂《鲸落》音乐创作演绎会 612邀您赴视听盛宴

走过22年的音乐创作道路，《小草颂》第22届音乐创作演绎会以《鲸落》为主题，述说前人无私奉献之情，并传达对美好未来的期许。

此项音乐创作演绎会由高渊理大工程系分院音乐社团《小草颂》举办，《珍珠快讯》为媒体伙伴之一，定于6月12日晚上8时，在高渊理大工程系分院大礼堂举行，并会透过脸书直播。

林晓宣：呈献12首中英自创曲目

《小草颂》主席林晓宣接受《珍珠快讯》访问时表示，《小草颂》成立22年，每任的交接传承犹如鲸落，学长学姐的付出与教导，滋养整个《小草颂》的生态，如今所见的就是历任“小草”的结晶。

“离别伤感，但也蕴含祝福和希



望，我们期望将学长学姐的精神传承下去，亦冀通过《小草颂》的音乐，让大家更坚强，对未来更加有期盼。”

她指出，演绎会当天，小草颂成员

将会呈现12首华语及英语自创曲目，意即在会上所发表的歌曲，从作曲，作词到编曲皆由成员一手包办。

此次演绎会票价为10令吉，于5月14日开始售票，欢迎各界人士参与，

一起享受视听盛宴，同时还有机会赢取丰厚礼品。

配合《鲸落》的举办，《小草颂》将展开一系列精彩活动，如免费线上歌唱座谈会、才艺比赛及线上展览，只要参与指定数量的活动，即可获得相应的抽奖机会。

成立于2000年的《小草颂》，聚集一班志同道合的音乐爱好者，共同谱写音乐梦，通过各项活动，展现创作才华及热忱，并曾在比赛中屡获佳绩。

欲知详情者，可浏览《小草颂》脸书专页（LGM LittleGras Music Club 理大工程系分院小草颂）或Instagram（litlegrasmusic）；购票详情可联系宣传组组长黄堂荣（016-5998565），副组长张宇宣（012-9840713）。

升旗山佳节8月强势回归

提升民众对历史文化认知

因为新冠疫情而中断两年没举办的第3届升旗山佳节，终于在今年8月5日至7日强势回归！

主办单位将在为期三天的活动里，安排一系列有趣的活动，其中4项重点活动包括：“升旗山过去、现在及未来分享会”、“古迹与大自然一徒步探索之旅”、“镜头下的故事”与“中西交汇的升旗山音乐飨宴”。

活动里涵盖升旗山的大自然、历史、以及文化的因素，提升人们对于升旗山的大自然、历史以及文化的认识。

杨顺兴：致力打造老少咸宜活动

槟州创意经济与旅游委员会主席杨顺兴指出，这也是升旗山今年获得联合国教科文组织列为生物保护圈（Penang Hill Biosphere Reserve）后，首次举办的升旗山佳节。

他说，自2018年举办首届升旗山佳节以来，升旗山机构与商业伙伴、山间社区、学者、艺术家以及大自然爱好者，致力将升旗山佳节打造成老少咸宜的活动。

石礼兴：疫情后首场大型活动

槟城升旗山机构总经理拿督石礼兴指出，升旗山是环境区顾及保护的典范，今年更获得生物圈保护区的地位，让今届的升旗山佳节更具意义。

他说，这将是疫情后首场大型活动，该机构将继续策划相关活动，积极与州政府合作，着重发扬其古迹及自然文化，宣扬升旗山的历史。

他表示，升旗山佳节的绝大部分



杨顺兴（左5）呼吁民众踊跃参加升旗山佳节，左起为陈顺达、吉开俊二、陈荣堡、黄汉伟、石礼兴、陈宗骏、黄苗原、佐纳登及王国平。

为入场免费，如广受民众喜欢的音乐节。

他也提及，2022年升旗山佳节摄影比赛也会同时进行，以升旗山魅力为主题。参赛者可通过卓越高超摄影技术，赢得丰富奖品。

寻找充满活力自愿者加入

升旗山机构目前也在寻找充满活力的自愿者，有兴趣者可以留意在升旗山机构社交媒体上贴出的报名链接。

有关升旗山佳节的活动详情及活动报名链接，可以通过升旗山机构的脸书专页 www.facebook.com/mypenanghill，或是游览官方网站 www.penanghill.gov.my/phf2022 来获得更多的资讯。

任何疑问，也可电邮至 phf2022@penanghill.gov.my 查询。

当天记者会出席者包括：升旗山区国会议员黄汉伟、槟城环球机构首席



透过升旗山佳节，提升人们对于升旗山的大自然、历史以及文化的认识。（档案照）

执行员黄苗原、旅游艺术与文化部槟城办事处主任佐纳登、槟城影业协会执行员吉开俊二、槟城分行经理陈顺达、THE HABITAT董事令吉陈荣堡，会在陈宗骏、马来西亚佳能市场首席以及升旗山自然行导游王国平。

杨顺兴：709至724正式引爆

槟州旅游及创意经济委员会主席杨顺兴指出，槟城乔治市艺术节将重新转回实体进行，并在7月9日至24日正式引爆。

他透露，在过去两年《乔治市艺术节》因为疫情关系，而转为线上进行，然而随着政府放宽政策，有关艺术节今年也将回到以往的实体方式与民众见面。

“让我们期待重回实体的艺术节，会给大家带来什么惊喜吧！”

他是于日前前往槟城格葛尼百丽宫广场，为“阿镇”方炯镇新歌《槟榔屿情歌》主持单曲MV短片推介仪式时，这么指出。

属全马艺术文化重镇

他补充，槟城不只是国内旅游热门目的地，更是全马艺术文化的重镇，槟州政府长期投入大量资源发展州内的艺术、文化等创意领域，让槟州的文创产业达到了新的高度。

然而在疫情爆发后，州内的艺术领域也深受打击，许多艺术活动面临停摆困境。

“根据联合国教科文组织的一份报告，在冠状病毒大流行期间，全球创意产业失去了1000万个工作岗位，还有数千个工作岗位仍处于危险之中。”

“我们知道艺术工作者的苦楚，



色彩艳丽的民族舞蹈，为乔治市艺术节增色不少。（档案照）



阔别两年后，乔治市艺术节终转为实体形式进行。（档案照）

所以在疫情期间乔治市艺术节仍然坚持以线上方式与民众见面，同时也更注重本土艺术家，让他们有平台展现才能。”

赞创意工作者积极态度

他说，令人欣慰的是，面对如此充

满不确定性的时代，许多创意工作者仍愿意努力向线上转移，为观众提供许多扎实的内容，这是一个积极的榜样。

他希望槟州所有的艺文工作者好好坚持下去，在未来必将尝到成功的果实。



章瑛（前排左三起）、曹观友、孙意志、阿都哈林等一众与会州议员与获颁委任状的槟州青年委员会成员合影。

首长：激发青年社区参与度 槟40州选区成立青年委员会

槟州首席部长曹观友表示，槟州政府在40个州选区成立槟城青年委员会（Jawatankuasa Belia Pulau Pinang, JBPP），在符合槟城2030愿景下，赋予青年责任并激发青年的社区参与度，让社区更活跃及具有影响力。

他是出席槟青年委员会委任状颁发典礼时，如是指出。

他说，槟州政府是于今年3月2日，通过槟州行政议会批准成立槟青年委员会。而槟城青年发展机构为协调单位，以确保委员会顺利运作。

“继州政府早前成立槟州乡村及社区管理委员会（MPKK）及槟州妇女及家庭发展委员会（JPWK）之后，青年委员会会是另一个授权社区，实现“体制改革”议程的委员会。”

栽培有效率及公信力的青年

他说，这同时也鼓励青年在槟城各个州选区的社区参与，栽培他们成为有效率及公信力的未来领袖。

他指出，委员会是个正式机制，并成为在各个州选区在推动发展青年上的催化剂。

400青年参与各区委员会

他表示，由40个州选区组成的青年委员会，共有400名青年参与，每个州选区由10个人组成委员会。

“委员会成员包括主席、秘书、财政和7名委员，任期是2022年5月1日至2023年12月31日。”

他补充，该委员会承运是由各个州选区按照行政议会所设定的条件提呈名单，并交予遴选委员会进行评估。

孙意志：获槟政府250万额外拨款

槟州青年与体育委员会主席表示，槟青年委员会亦获得槟州政府的250万令吉额外拨款，并以津贴的形式拨出，以确保运作顺利。

他说，委员会主席将获得每月津贴700令吉、秘书的每月津贴则是600令吉、财政300令吉，而其他的委员会成员则可获得50令吉会议津贴。

至于各个州选区青年委员会，每年可获得1万令吉拨款，作为活动经费。惟必须提交建议书予槟州青年发展机构。

实现栽培青年人才目标

他表示，槟青年委员会是栽培青年领导才能、软技能及社区参与的平台。

“通过这平台，将会举办更多有助于发展青年天赋的活动，更有效和全面实现栽培青年人才的目标。”

他也提及，各区青年委员会亦实施了40%为女性成员，以响应性别平等政策。

魏鈺玲：磨练青年领导才能

槟城青年体育发展机构总经理魏鈺玲博士指出，槟青年委员会的成立，不仅磨练青年们的领导才能，更直接及全面的发挥他们的潜力，提高青年的竞争力。

她感激各州选区所给予的支持，并相信各区的青年委员会将扮演好各自的角色，让这使命能够得以推广。

当天出席者包括各选区州议员。

青音开麦啦3.0热烈举行 观众惊叹槟城青年才华

槟城青年发展机构在律动青年之青音倡议下在第一大道广场成功举行青音开麦啦3.0。这吸引了9组青年音乐人参与表演，展现不同形式的音乐才华，包括声乐、键盘手、吉他手及节拍口技等。表演者精彩的表现让观众留下深刻的印象。

光大区州议员郑来兴和升旗山区国会议员黄汉伟也前来给予青年音乐人鼓励，并陪同总经理魏鈺玲颁发奖状给表演者。同时，也留步欣赏歌艺表演。一些表演者目前正在学习声乐课，也有表演者只是把歌唱当兴趣而已。

这活动也得到好的反馈，观众惊叹槟城青年的才华。一些表演者是第一次在公众场合表演，他们学习建立

自信。他们希望槟城青年发展机构持续这项活动，为他们提供更多发挥和提升才能的平台。

这场青音开麦啦3.0是自从律动青年于今年一月份推介礼后的第三场活动。表演者有Kwoh Dong、Molika、Joanne、Chloe、Cindy、Afiq、Akmal @ Shanks、Skillzow和Syazwani。这项倡议除了提供表演平台，也为他们建立自信，与观众互动，同时也是青年音乐人互相交流的空间。欲了解更多信息关于律动青年的讯息，可前往pydc.my脸书，Instagram 和Telegram (Foryouthforyou)。

青音开麦啦3.0让年轻人展示音乐才华及互相交流。



தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்கத்தின் மூன்றாவது கவிதை நூல்



'அந்தாதிப் பறவைகள்' எனும் கவிதை நூலுடன் அதன் எழுத்தாளர் செ.குணாள்.

ஜார்ச்டவுன் - பிணங்கு தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்கம் ஏற்பாட்டில் மூன்றாவது தமிழ்க் கவிதை நூலான 'அந்தாதிப் பறவைகள்' என்ற தலைப்பில் அண்மையில் வெளியீடுக் கண்டது.

இந்த கவிதை நூலை அதன் தலைவர் செ.குணாள் எழுதியுள்ளார்.

பிணங்கு தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்கத் தலைவருமான இவர் எழுதிய மூன்றாவது கவிதை நூலாகும்.

"இந்நூல் 2019 இல் வெளியீடுக் காணவேண்டியது. ஆனால், கோவிட்-19 சூழ்நிலையால் ஏற்பட்ட இடையூறு காரணமாக அது வெளியிட பல முறை காலத்தாமதமானது.

"இறுதியாக இந்த நூலை வெளியிட முடிந்ததில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

"105 பக்கங்களைக் கொண்ட இந்நூலில் மனித உரிமைகள், கலாச்சார கூறுகள், தமிழ் வரலாறு, சமூகச் சிந்தனை மற்றும் நன்நடத்தை ஆகியவற்றை மையமாகக் கொண்டு இயக்கப்பட்ட கவிதைகளின் தொகுப்பாகும்," என்று குணாள் தெரிவித்தார்.

"இந்த கவிதை நூலின் விலை ரிம20 ஆகும். இதனை வாங்க விரும்பும் பொதுமக்கள் 013-4853128 என்ற எண்ணில் என்னை தொடர்புக் கொண்டு பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

"இக்கவிதை நூல் விரைவில் நேரடியாகப் புத்தகக் கடைகளில் விற்கப்படும்.

"தற்போது, இது தமிழ் மொழியில் மட்டுமே கிடைக்கிறது. ஆனால் அடுத்த பதிப்பில் இதை பிற மொழிகளான தேசிய மொழி, ஆங்கிலம் மற்றும் சீனம்

போன்ற மொழிகளில் மொழிப்பெயர்க்க திட்டமிட்டுள்ளேன்," என்று குணாள் தனது உரையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி மற்றும் பிணங்கு தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்க ஆலோசகர் டத்தோ மரியதாஸ் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர்.

மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், கவிதை நூலைத் தயாரிக்கும் முயற்சிக்காக செ.குணாள் அவர்களைப் பாராட்டினார்.

"அவரின் மூன்றாவது கவிதை நூல் இந்திய சமூகத்தின் கூறுகள் மற்றும் வரலாறு நிறைந்தது.

"ஓர் அறிவார்ந்த சமுதாயத்தை உருவாக்கும் நோக்கில் எந்தவொரு அமைப்பு அல்லது தனிநபரின் முயற்சிகளுக்கும் மாநில அரசு எப்போதும் உறுதுணையாக இருக்கும்.

"இது தேசிய ரீதியில் பிரமிக்கும் குடும்பத்தை மையமாகக் கொண்ட பசுமை மற்றும் விவேக மாநிலத்தை உருவாக்குதல் எனும் பிணங்கு2030 இலக்கின் அடிப்படையில் மாநில அரசாங்கத்தின் முயற்சிகளுக்கு ஏற்ப இது அமைந்துள்ளது.

"தரமான மற்றும் சிறந்த மனித வளத்தை உருவாக்குவதற்கான முக்கிய காரணிகளில் ஒன்று வாசிப்புப் பழக்கமாகும். வயது வரம்பைப் பொருட்டுத்தாமல் வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிக்க வேண்டும்," என்று மாநில முதல்வர் தமதுரையில் தெரிவித்தார்.

ஆலய பல்நோக்கு மண்டபம் நிர்மாணிக்க நிதித் திரட்டும் விருந்தோம்பல் நிகழ்ச்சி

பட்டர்வொர்த் - பக்கிட் தெங்கா, ஸ்ரீ மங்கள நாயகி அம்மன் ஆலய நிர்வாகத்தின் கீழ் ஏற்பாடுச் செய்யப்பட்ட நிதித் திரட்டும் விருந்தோம்பல் நிகழ்ச்சியில் நூற்றுக்கணக்கான பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

பக்கிட் தெங்காவில் அமைந்துள்ள 136 ஆண்டுகள் பழமையான இந்த கோயிலில் ஆலயத் திருப்பணி மற்றும் பல்நோக்கு மண்டபம் நிர்மாணிக்க இந்நிகழ்ச்சி ஏற்பாடுச் செய்ததாக அதன் ஆலயத் தலைவர் ஹரிகிருஷ்ணன் தெரிவித்தார்.

"பல்நோக்கு மண்டபத்தைக் கட்டுவதற்கு சுமார் ரிம1.5 மில்லியன் தேவைப்படுகிறது. இந்த மண்டபத்தில் 800 முதல் 1,000 பேர் வரை கலந்து கொள்ளலாம் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

"இந்த மண்டபம் கட்டுவதன் மூலம் மத நடவடிக்கைகள் மற்றும் பல சமூக நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பாடு செய்யலாம்.

"தற்போது நாங்கள் சுமார் ரிம200,000-ஐ வசூல் செய்துள்ளோம்.

இந்நிகழ்ச்சி உட்பட பல நிகழ்ச்சிகள் நடத்துவதன் மூலம் பணம் வசூலிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளோம். வருகின்ற ஜூலை மாதத்தில் கட்டுமானப்பணிகளைத் தொடங்கி 2024-ஆம் ஆண்டுக்குள் நிறைவுப்பெறும் என்று திட்டமிடப்பட்டுள்ளது," என்று ஹரிகிருஷ்ணன் தெரிவித்தார்.

மேலும், பக்தர்கள் மற்றும் பொது மக்கள் பல்நோக்கு மண்டபம் கட்டுவதற்கு நன்கொடை வழங்க முன்வருவோர் 012-8685400 என்ற எண்ணில் தொடர்புக் கொள்ளலாம் அல்லது இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் மூலம் நேரடியாக வழங்கலாம்," என்று ஹரிகிருஷ்ணன் கூறினார்.

"2010-ஆம் ஆண்டு முதல் இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாகத்தைத் தலைமையேற்று பல சமூகநலத் திட்டங்கள் வழிநடத்தப்படுகிறது. இது சமயத்தை நிர்வகிக்கும் வாரியம் மட்டுமின்றி இந்தியர்களின் கல்வி மற்றும் சமூகநலனைப் பாதுகாக்கும் அமைப்பாக விளங்குகிறது.

"14 ஆண்டுகளாக பிணங்கு மாநில நம்பிக்கைக் கூட்டணி அரசாங்கத்தின் ஆட்சியில் இதுவரை ஓர் ஆலயம் கூட உடைக்கவில்லை. இது இந்தியர்களின் நலன் பாதுகாக்கப்படுவதைப் பறைசாற்றுகிறது," என்று இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப. இரா ம சாமி



ஆலயத் தலைவர் ஹரிகிருஷ்ணன்.

தி லைட் தங்கும் விடுதியில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

"மாநில அரசு இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தலங்கள் நிதியம்(RIBI) மூலம் வழிபாட்டுத் தலங்களில் மேம்பாட்டுத்

திட்டங்கள் செயல்படுத்த நிதியுதவி வழங்கி வருகிறது," என்று முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் தெரிவித்தார்.

2016 முதல் 2021 ஆண்டு வரை மாநிலத்தின் RIBI நிதியின் மூலம் 207 வழிபாட்டுத் தலங்களுக்கு மொத்தம் ரிம8.691 மில்லியன் நிதி வழங்கப்பட்டன. பிணங்கில் உள்ள அனைத்து இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தலங்களுக்கும் உதவ மாநில அரசு உறுதியூண்டுள்ளது.



ஸ்ரீ மங்கள நாயகி அம்மன் ஆலயத்தில் திருப்பணி மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

பாடாங் கோத்தா - மேடான் செலேரா ரெனாங்கிலிருந்து ஜாலான் துன் சைட் ஷே பராக்பாவில் உள்ள மலேசிய அரசு கடற்படை துறை (TLDM) வரையிலான 570 மீட்டர் நடைபாதையுடன் கூடிய, அலை தடுப்புச் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் தற்போது நிறைவடைந்து பொதுமக்கள் பயன்பாட்டுக்குத் திறக்கப்பட்டுள்ளது.

முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் கூறுகையில், பிளாங்கு2030 இலக்கின் கீழ், மாநில அரசு பொது இடங்களில் சமூகத் தொடர்புகளின் தொடர்ச்சியைச் செயல்படுத்த, மாநிலத்தில் பொது இடங்கள் மற்றும் வசதிகளின் வடிவமைப்பை மேம்படுத்துவதை எப்போதும் உறுதிச் செய்யும்.

“உதாரணமாக, இங்குள்ள அலை தடுப்புச் சுவரை வலுப்படுத்தும் மேம்பாட்டுத் திட்டமானது, வருகையாளர்களுக்கு வசதியான மற்றும் பாதுகாப்பான வசதிகளை வழங்குகிறது. இத்திட்டம் பொது இடத்தின் தரத்தை மேம்படுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

“இந்த திட்டமானது பிளாங்கு வடக்கு கடற்கரை பெருந்திட்டத்தின் கீழ் 14 திட்டக் கூறுகளில் ஒன்றாகும். இத்திட்டத்திற்காக பிளாங்கு மாநகர் கழகம்(எம்.பி.பி.பி) ரிம12.9 மில்லியனும், மாநில அரசு ரிம1.4 மில்லியன் செலவிட்டு இதனை நிறைவுச் செய்துள்ளது,” என பாடாங் கோத்தா லாமா கடல் சுவரை வலுப்படுத்தல் மற்றும் மேம்படுத்தல் திட்டத்தின் அதிகாரப்பூர்வத் திறப்பு விழாவில் முதல்வர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜெக்டிப் சிங் டியோ; கொம்தார் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தே லாய் ஹெங்; பெங்காலான் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினர் டேனியல் கூய் ஜி சென் மற்றும் புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் வோங் ஹொன் வாய் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

முதல்வரின் கூற்றுப்படி, நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணையை(பி.கே.பி) செயல்படுத்தியதால், அலைத் தடுப்பு



பாடாங் கோத்தா எஸ்பிளனேட் தலம் பொது மக்கள் பயன்பாட்டுக்குத் திறக்கப்பட்டது.

எஸ்பிளனேட் மேம்பாட்டுத் திட்டம் உள்கட்டமைப்பு மற்றும் சமூக தொடர்புகளை மேம்படுத்துகிறது



இத்திட்டத்தில் 570 மீட்டர் நடைபாதை அமைக்கப்பட்டுள்ளது.



அலை தடுப்புச் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் நிறைவுப் பெற்றது.

சுவர் வலுவூட்டல் மற்றும் மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை செயல்படுத்த தாமதமானது.

“இருப்பினும், சுற்றியுள்ள பகுதியின் பாரம்பரிய மதிப்புகள், வரலாறு மற்றும் பசுமையை பராமரித்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆறு மாதங்களில் இத்திட்டம் நிறைவுப் பெற்றது.

“பிளாங்கின் வரலாறு மற்றும் பாரம்பரியத்தை நினைவூட்டும் வகையில் இங்கு கண்டெடுக்கப்பட்ட ஐந்து பீரங்கி பீப்பாய்களில் ஒன்றை இத்தலத்தில் வைக்கும் எனது பரிந்துரை பரிசீலனைச் செய்யப்படும்,” என்று நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

முன்னதாக, இத்திட்ட தலத்தில் தற்செயலாக 260 ஆண்டுகளுக்கும் மேலான ஐந்து பீரங்கி பீப்பாய்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. தேசிய பாரம்பரியத் துறையுடன் இணைந்து பிளாங்கு அறிவியல் பல்கலைக்கழகம் (USM) அகழ்வாராய்ச்சி மற்றும் பாதுகாப்புப் பணிகளை மேற்கொண்டது.

இதனிடையே, பிளாங்கு வடக்கு கடற்கரை பெருந்திட்டத்தின் கீழ் கார்னிவாலில் நகரத்தின் பராமரிப்புத் திட்டம்; பிளாங்கு மாநகர் கழக கட்டிடத்திற்கு அடுத்துள்ள 'ஃபவுண்டன் கார்டன்' மறுசீரமைப்பு; வரலாற்று சிறப்புமிக்க கடிக்கார கோபுரம்; ராணி விக்டோரியா நினைவு மணிக்கூண்டு மற்றும் லைட் ஸ்ட்ரீட்டில் பாதசாரிகளின் நடைபாதையை மேம்படுத்துதல் ஆகியவை அடங்கும்.

அதுமட்டுமின்றி, சிட்டி ஹால் மற்றும் கோத்தா கார்னிவாலில் சுற்றுப்புற பகுதியின் மறுசீரமைப்புப் பணிகள் கட்டம் கட்டமாக நிறைவடையும்.



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் எஸ்பிளனேட் சுவர் வலுவூட்டல் மற்றும் உள்கட்டமைப்பு திட்டத்தை அதிகாரப்பூர்வமாகத் திறந்து வைத்தார் (உடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள், சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்).

கதைப்பேசும் படங்கள்



பிளாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தண்ணீர்மலை அருள்கு பாலதண்டாயுதபாணி பழைய ஆலயத்தின் புனரமைப்புப் பணிகளின் மேம்பாடுகளைப் பார்வையிட்டார்.



பிளாங்கு 'கெர்னி வார்ப்பு' பெருந்திட்ட மாதிரி வரைப்படம்.



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் நோன்புப் பெருநாளை முன்னிட்டு பொது மக்களுக்குப் பரிசுக் கூடைகள் எடுத்து வழங்கினார்.



உடல்பேறு குறைந்த அப்துல் கலாமிற்கு பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி வியாபார உரிமம் பெற்றுத் தந்தார்.



முள்ளரி பழம் (ஊரியான்) பருவக்காலம் பிளாங்கில் தொடங்கியுள்ளது.



நம்பிக்கை மற்றும் ஒற்றுமை சமூகநல அமைப்பு ஏற்பாட்டில் பி40 குடும்பத்தை சார்ந்தவர்களுக்கு புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம்கர்பால் சிங் உணவுக்கூடை எடுத்து வழங்கினார்.



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Hoji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kilee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@leung@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikuskadun@gmail.com	(T) 04 - 228 5298 016 - 691 2548 016 - 415 2548
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim lmsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T) 04 - 293 7545 (F) 04 - 293 7546

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 548 4541 (F) 04 - 548 4541
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidarawa54@yahoo.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850
N.05 SUNGAI DUA Muhammad Fitri Termizi fitritermizi@amanah.org.my	(T) 011 - 3112 7702

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON OPERATOR ANTARABANGSA	103 101	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	CAP	04-829 9511
EPF	04-226 1000	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161 04-281 1108
SOCISO	04-238 9888	PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



Make Covid-19 Immunisation Programme a Success





SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2022

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Ahmad Tarmizi Jusoh	012 - 487 7575
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Delakan a/l Ratha Krisnak	012 - 584 4437
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Heng Yeh Shiuian	016 - 261 2460
Jeffery Koay Kai Chin	013 - 521 2868
Muhamad Suzuki Ahmad	0111 - 1119 4419
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Tharani a/p Kesavan	017 - 450 2431
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 46, KOMTAR 04 - 650 5105	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2022

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dato' Dr. Shahul Hameed Syed Mohamed	017 - 567 0885
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nurhafiza Huda Idris	017 - 450 5751
Ooh Sin Hwa	012 - 475 1669
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuee Harnng	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Noor Siti Nabilah Noorazis,
Adleena Rahayu Ahmad Radzi
and Muhamad Amir Irsyad Omar

Graphic Designers :

Idzham Ahmad
Nasrul Amir Yahaya

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

www.buletinmutiara.com

[buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

[chowkoneyeow](https://www.instagram.com/chowkoneyeow)

[@chowkoneyeow](https://twitter.com/chowkoneyeow)

Spreading love this Hari Raya

■ Story by **Kevin Vimal**
 ■ Pix courtesy by **Dr Kuah Li Feng**

ANY festival is all about sharing and giving, love and breaking the gap to create togetherness.

During this year's Hari Raya festival, a group of diversified friends came together to raise RM10,000 to prepare 1,000 packs of vegetarian meals for frontliners and senior citizens.

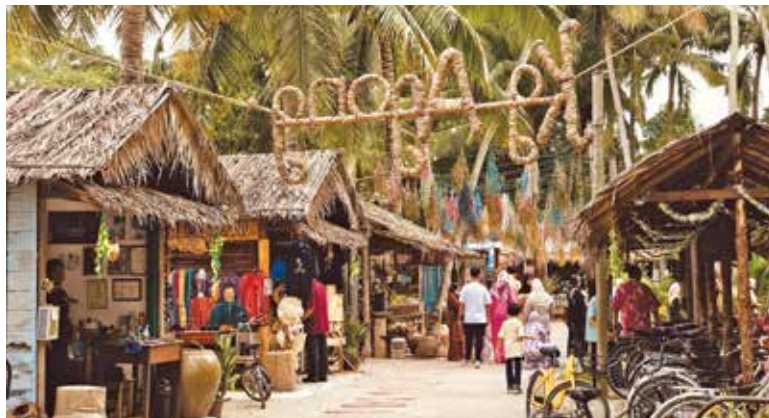
Dr Kuah Li Feng, who led the group, said the places they covered included Penang Hospital, Masjid Lebuh Acheh, Penang Home for the Infirm and Aged, Lam Wah Ee Hospital and Silver Jubilee Home for the Aged.

They covered the places in four days, from May 1 to 4.

"Since 2016, some 100 friends and I have been distrib-

uting free food packets for the needy, especially during festival seasons.

"The reason we do this is to spread goodwill and bring some cheer for the people, especially those who are less fortunate and our frontliners who work day and night, sacrificing their time with their families for us.



Tourists visiting the Kampung Agong during the Hari Raya celebration.



Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi distributing bubur lambuk to passersby in Beach Street.

Komtar assemblyman Teh Lai Heng (second row, fifth from right), Kuah (front row, left) and other recipients during a photo session at the entrance of Masjid Lebu Acheh.



Early cheer for 100 disabled individuals



Chow handing over the food basket to one of the disabled individuals.

A TOTAL of 100 people with disabilities (OKUs) were delighted when Chief Minister Chow Kon Yeow presented food baskets and basic necessities to them at the Penang Youth Centre in Lebu Acheh on April 23.

The distribution programme was organised by the Persatuan Tongkat Putih Pulau Pinang.

Association chairman Swarn Singh said the programme has been conducted since 2014 during every festive season to help the disabled individuals prepare for the celebration.

"We are not doing this only during Hari Raya. We also do it during other festive seasons, such as Chinese New Year, Christmas, Deepavali and so on.

"For today, we have given out food baskets and necessities worth a total of RM25,000.

"From that amount, Chief Minister Chow Kon Yeow contributed RM20,000 and the remaining RM5,000 was sponsored by some good Samaritans.

"We would like to thank the Chief Minister and the public for their generous contributions.

"Each food basket consists of rice, instant oats, noodles, face masks, canned food,

toothpaste, toothbrush, coffee, biscuits, eggs and much more.

"We have also given out prayer mats, walking sticks, smartwatch, Covid-19 test kits, and also some Raya packets as well," Swarn said during the food distribution programme.

Also present was Komtar assemblyman Teh Lai Heng.

Chow lauded the association's charity work in assisting the disabled community all these years.

"It is not easy for a non-profit organisation such as Persatuan Tongkat Putih Pulau Pinang to keep doing what they are doing now.

"But, because of all the contributions from private sectors, individuals and many others, the association is continuing to assist the disabled community in Penang.

"We hope more people will step forward to assist the Persatuan Tongkat Putih Pulau Pinang and other non-profit organisations in the state.

"The state government has never neglected the disabled community in Penang. The community is aided through various assistance that has been channelled over the years."

Pertandingan Melukis Poster - 2/2022

Penang 2030

Penang Harmoni, Syawal Kita Rai

SOP dipatuhi

Ilustrasi Anda

HADIAH
 Pertama: RM700
 Kedua: RM500
 Ketiga: RM300

baucar-baucar hotel & percutian

Terma dan syarat

1. Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Setiap set penyertaan perlu bertamakan, "Penang Harmoni, Syawal Kita Rai, SOP dipatuhi - Ilustrasi Anda" dan berserta dengan logo Penang2030 dan Buletin Mutiara.
7. Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Semua karya adalah hak milik penganjur.
10. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
11. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara,
 Pertandingan Melukis Poster - 2/2022,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Tarikh peraduan: 1 April 2022 – 30 Jun 2022

Nama: _____

Kad Pengenal: _____

Alamat: _____

No. Telefon : (Rumah) _____

(Bimbit) _____

Emel: _____

(Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.)



Hotel launches Penang on 3 Wheels ride

FANCY a trishaw ride to explore the George Town Unesco World Heritage Site?

Then M Summit 191 Executive Hotel Suites' recently launched "Penang on 3 Wheels" (P3W) may just be what you want.

M Summit Group managing director Datuk Albert Moh said they have two main objectives for launching the event.

"We want to promote the charming heritage attractions, wall murals and traditional trades in George Town.

"And we also want to help support the livelihood of aging trishaw riders, especially after they were badly hit by the Covid-19 pandemic.

"The pandemic taught us one thing – we are stronger together than we are alone. Effective partnerships have been forged between firms, groups and communities.

"We are doing the same with this group of trishaw pedallers, with the invaluable help of Priscilla Ho under her Ride of Hope programme.

"To help support our senior uncles on a regular basis, we are tying up the P3W trishaw tour with our "Stay & Ride" package.

"We hope the package will be a success as every customer is actually contributing to the uncles' livelihood," Albert said in his speech at the launching ceremony held at The Skye Event Space, a stunning floral sanctuary located on the 20th floor of Menara M Summit, on April 19.

"The trishaw is a living heritage here and I hope with this P3W initiative, more tourists will enjoy their stay in Penang," he added.

Also present were state Tourism and Creative Economy Committee (Petace) chairman Yeoh Soon Hin, M Summit Group director Datin Jennifer Ong, M Summit 191 Executive Suites general manager Moh Wei Ken and M Summit Group corporate communications manager Ng Su-Ann.

Yeoh said the hotel should be lauded for this effort to promote George Town's heritage treasures while enabling our



Yeoh (left) and Albert flagging off the Penang on 3 Wheels (P3W) trishaw ride while Ong (right) applauds the participants.

trishaw uncles to make ends meet.

He added that the state government would continue to give a monthly aid of RM200 to every trishaw pedaller.

Yeoh also said the state government, through George Town World Heritage Incorporated, has helped the trishaw riders refurbish their vehicles too.

"Our rakyat's welfare has always been close to the Penang government's heart. Among the many economic casualties of the pandemic are trishaw riders," Yeoh said in his speech.

"To help ease their burden, Petace

has launched many aid packages for them with the collaboration of NGOs. These packages include vaccination programme, free health checks and renewal of licences.

"For Penangites who have taken trishaw rides in their younger days, this will be nostalgic for them. And for those who have not, it will be a novel experience to explore George Town on three wheels!"

Yeoh and Albert later flagged off the trishaw ride for staff members and media friends.

Rumah Teres 2 Tingkat • Hak Milik Kekal • 5% Diskaun untuk Bumiputera



GARDEN SUPERLINK
LESSELTON HILLS

TAMAN JASA INTAN - FASA 2

RUMAH TERES BERHALAMAN





	Keluasan Tanah	Harga Jualan
JENIS A	22' x 79'	Dari RM673,800
JENIS B	23' x 79'	Dari RM701,800
JENIS C	25' x 79'	Dari RM737,800
JENIS D	26' x 79'	Dari RM766,800

4 Bilik Tidur + 3 Bilik Air
8' - 10' Halaman Belakang
Dengan Ruang Kerja / Belajar
Berdekatan dengan Aeon dan Lot's

DNP Land Sdn. Bhd. 199501038534 (367736-A)
(A Subsidiary of Wing Tai Malaysia Sdn. Bhd.)

No. 2338, Jalan Rozhan, Galeria Impian,
14000 Bukit Mertajam, Penang.
E: pgmkt@wingtaiasia.com.my

04-538 7788
012-448 6599

www.wingtaiasia.com.my



WINGTAIASIA
Living Art, Living Heritage

Taman Jasa Intan – Fasa 2: Lesen Pemaju: 7432/03/2023/0192(A) Tempoh Sah: 13/03/2021 – 12/03/2023; Permit Iklan Dan Jualan: 7432-18/03-2023/0216(P); Tempoh Sah: 13/03/2021 – 12/03/2023; Hakmilik: Kekal; Rebanan Tanah: Tada; Tarikh Ujangan Sap: Ogos 2022
 Jumlah Unit: 75 unit; (Rumah Teres 2 Tingkat Jenis A: 46 unit; Jenis B: 11 unit; Jenis C: 10; Jenis D: 8 unit); Hanga Mutiara: Rumah Teres 2 Tingkat Jenis A: RM749,000; Jenis B: RM780,000; Jenis C: RM820,000; Jenis D: RM852,000; Harga Maksima: Rumah Teres 2 Tingkat; (Jenis A: RM1,131,000; Jenis B: RM1,028,000; Jenis C: RM1,098,000; Jenis D: RM1,964,000); Kelulusan Pelan Bangunan: MBSP/40/20-45-141; Pihak Yang Meluluskan: Majlis Bandaraya Seberang Perai; 5% Diskaun Untuk Bumiputera

IKLAN INI TELAH DILULUSKAN OLEH JABATAN PERUMAHAN NEGARA



CM hails people's community spirit

COMMUNITY involvement is needed besides efforts of the police to help ensure the safety of one's neighbourhood, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

In this respect, he praised Seri Delima assemblyman Syerleena Abd Rashid and her Seri Delima MPKK (Village Community Development Council) for organising a Neighbourhood Watch programme in Island Glades recently to create a safe environment.

"As eyes and ears of the state government, the Island Glades MPKK is proactive and by having this Neighbourhood Watch programme, they aim to strengthen the relationship between the community and the police.

"This will create a peaceful environment as well as

strengthen local security.

"It is impossible for the government to do everything. So, the involvement of the community, the private sector and NGOs (non-governmental organisations) is necessary.

"One of the greatest assets in Penang is the strong community spirit. Ask any Penangite, they love Penang so much that they want to contribute to the state.

"They want to ensure their home and neighbourhood are safe," Chow said in his speech at the opening of the Seri Delima Neighbourhood Watch programme at Karpal Singh Neighbourhood Park in Lorong Delima 11 on April 2.

Chow also praised Penang police chief Comm Datuk Mohd Shuhaily Mohd Zain for an unprecedented two-hour talk with him recently to look at



Vickneson receiving the police's letter of appreciation from Chow at the Neighbourhood Watch programme in Island Glades. With them are (from left) Ramkarpal, Soffian and Syerleena.

how the state government and the police could collaborate so that Penang would be safe.

He said he was also pleased to learn from North East district police chief ACP Soffian Santong that as of April 1 this year, Island Glades had registered a zero crime rate.

Syerleena, in her speech, said neighbourhood safety

has been her concern since she became Seri Delima's representative in May 2018.

She said she had placed seven signboards (with police contact numbers for the public to call in case of emergency) in housing estates in Seri Delima.

Bukit Gelugor MP Ramkarpal Singh commended the police for taking care of peace in

the area, even though they are overworked as the current police to population ratio in Seri Delima is 1:2,000.

Before the conclusion of the ceremony, Chow presented a letter of appreciation from the police to R. Vickneson for working closely with the police and his contribution to the local community in Seri Delima.



Bangunan, Gudang / Pejabat 3 Tingkat

Luas Binaan:
 JENIS A ±8,839 kp JENIS B ±9,717 kp
 JENIS C ±10,658 kp JENIS D ±11,285 kp

Hak Milik Kekal

5% Diskaun untuk Bumiputera

Harga Jualan: RM5,032,800.00 (Min) ke RM6,647,800.00 (Mak)

7km Jambatan Kedua Pulau Pinang

6km Design Village & IKEA

3km Kawasan Perindustrian Batu Kawan

5km Lebuhraya Utara - Selatan

1km Perindustrian Valdor



Untuk maklumat lanjut, sila hubungi

WSH DEVELOPMENT SDN BHD (0950836U)

11, Medan Seri Impian 1, Pusat Perniagaan Seri Impian 1, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang.

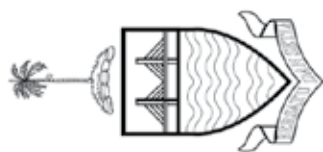
➤ wshdevelopment@outlook.com

+604-548 3339

Lokasi Map

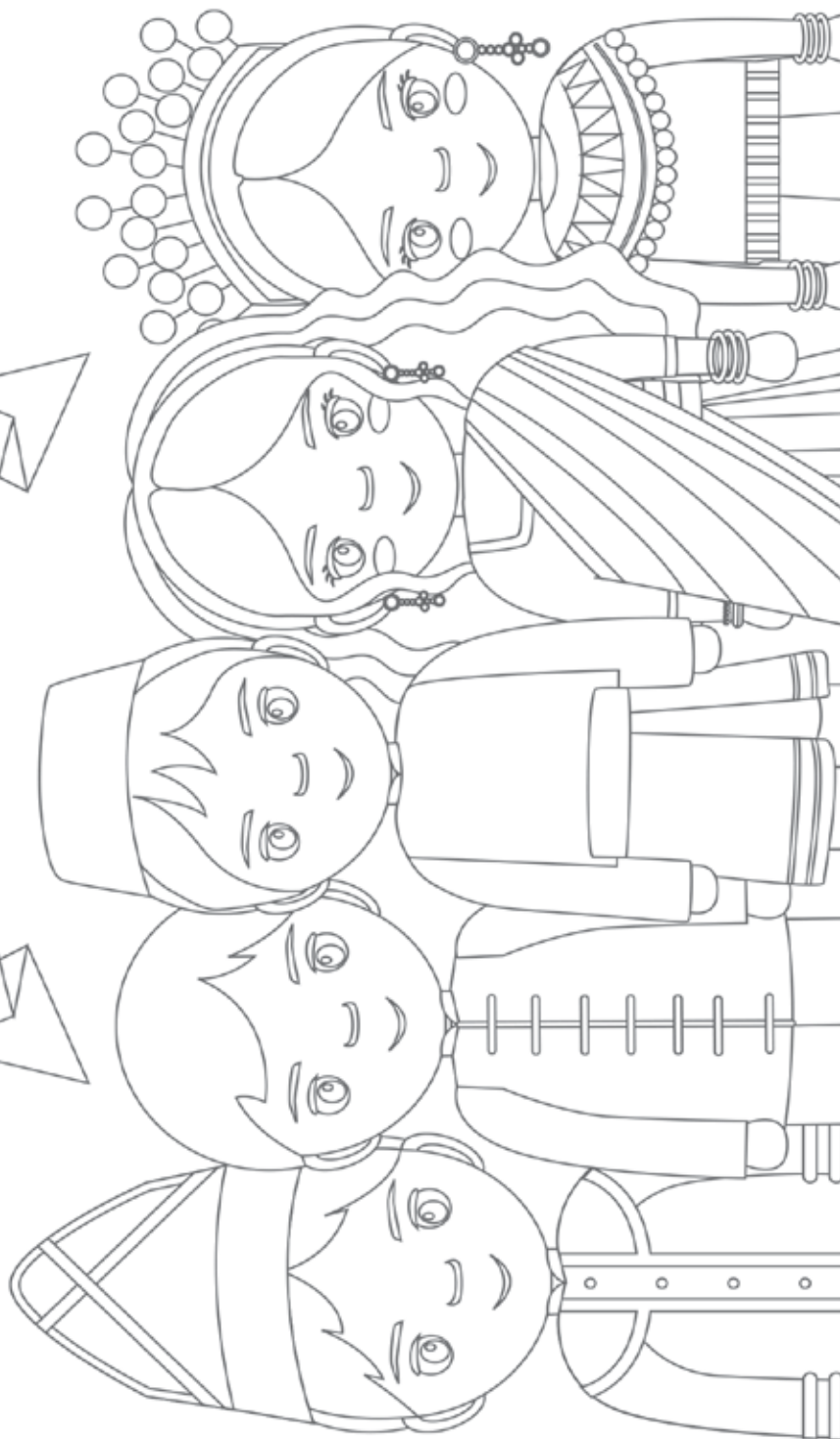


Pemaju: WSH Development Sdn Bhd 0950836U. Nama Projek: Grandford. No. Rujukan: MBSP/40/20-72/10 (P2). Kelulusan Pihak Berkuasa: Majlis Bandaraya Seberang Perai. Bebanan Tanah: Tiada. Tarikh Dijangka Siap: Jun 2022. Jumlah Unit: 16 (5 unit Bumi Lot). Jenis Bangunan: Bangunan, Gudang / Pejabat 3 Tingkat. Harga Jualan: RM5,032,800.00 (min) ke RM6,647,800.00 (mak). Hak Milik Kekal. 5% Diskaun untuk Bumiputera.



PENANG 2020

Penang Harmoni, Syawal Kita Rai, sop dipatuhi



Sila isi butiran berikut:

Nama :

No. My Kid/ Kad Pengenalan:

Alamat:

Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:

No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :

Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari 1 April 2022 hingga 30 Jun 2022.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna 2/2022,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

- Pertama: RM600
- Kedua: RM400
- Ketiga: RM200
- 5 Hadiah Saguhati



baucar-baucar
hotel & percutian

艺术节《吉光片羽》摄影集

首长：捕捉槟城昔日美好瞬间

乔治市艺术节一向致力于通过艺术，推广槟城的多样性，而2022年艺术节再下一城，推出第二本摄影集《吉光片羽》(Moments)。

槟州首席部长曹观友表示，这本摄影集通过三位本地摄影师卢志权(Patrick Loo)、林俊贤(Sean Lim)及周奕璋(Yih Chang)的镜头，捕捉昔日槟城令人难忘且美好的瞬间。

“这本摄影集也突出了槟城在景观、节日、庆典、艺术、文化、古迹和人民的多样性。”

他说，该摄影集亦旨在鼓励人与人之间的连接，召唤过去彼此的熟悉感，同时也激发大家更努力地创造及捕捉更多与体验槟城有关的画面。

他是于日前到张弼士故居，推介2022年乔治市艺术节之《吉光片羽》(Moments)摄影集推介礼时，如是指出。

符合槟城2030愿景

“令我欣喜的是，《吉光片羽》摄影集符合槟城2030愿景。在这本书中，您会发现槟城熟悉和罕见的照片，例如乔治市联合国教科文组织世界遗产地的航拍、升旗山生物圈保护区、公巴迷人的渔村、威省的稻田等等。”

“您还可以找到槟州充满活力的庆典活动，还有分别在槟岛和威省拍摄的传统行业的照片。”

他表示，这摄影集涵盖了槟城重要的各方面。当中包括描绘了槟州过去50年以来，成功的工业化历程。

“尽管发展迅速，但仍然绿意盎然，在往前跨步的同时，继承了传统的行业和艺术，以及引以为傲的城市多样性。”

他也指出，这本摄影集成功地展示了州政府为实现槟城2030愿景，即“重家庭、拥绿地、精明州、耀全国”的努力。

艺术领域获世界认可

他表示，槟城的艺术领域确实将槟城置于全球地图上，这要归功于众多的本地创意人才和乔治市庆典等本土节日。

他说，自2010年以来，艺术节除了为创意从业者创造收入和经济机会外，还为本地艺术家提供了一个展示才华的国际平台，同时鼓励他们与国际艺术家交流。

他指出，槟城被广泛认为是世界领先的旅游目的地，同时也获得了世界著名出版刊物的无数赞誉。

他举例，在《International Living》杂志的“世界上最适合退休的15个岛屿”中，槟城排名第三，并入选CNN Travel的“2022年22个最佳旅游目的地”名单。

“乔治市也被纽约艺术新闻网站Artnet评为“世界观看街头艺术的十大最佳地点”之一，槟城的艺术界得到了世界认可。”



1. 槟首长曹观友为《吉光片羽》摄影集主持推介，左起为卢志权、洪敏芝、郑来兴、黄继昇、林俊贤及周奕璋。

2. 周奕璋的高空鸟瞰照片，相当壮观。

3. 林俊贤将槟威两地的美给呈献出来。

4. 卢志权镜头下的姓周桥拜天公仪式中的舞狮环节。

吸引更多节庆爱好者到访

“槟城是由美丽的每个时刻所组成的，这本摄影集就是最好的证明。”

他认为，这本摄影集不仅是给来访的游客和朋友们的理想纪念品，同时也非常适合家家户户送礼结缘的摄影书籍。

他冀望这本呕心力作能吸引更多节庆爱好者到访槟城，发掘槟城的独特魅力，也欢迎全世界再次归来。

黄继昇：7月办摄影展

乔治市艺术节节目总监黄继昇表示，《吉光片羽》是继2021年出版《槟城掠影》之后，所推出的第二本摄影集。

他指出，在推出有关摄影集后，艺术节也将举办摄影展，计划于今年7月，与乔治市艺术节同期举行。

他说，《吉光片羽》可以在store.georgetownfestival.com在线购买，售价为每本90令吉。之后可在实体书店和旅游景点购买。

欲知更多详情，欢迎浏览乔治市艺术节官网 georgetownfestival.com或追踪艺术节的脸书账号(George Town Festival)及IG账号(georgetownfestival)，以获取最新资讯。

出席者包括：光大区州议员郑来兴、槟城乔治市世遗机构总经理洪敏芝博士。